

FOR CAR USE ONLY/NUR FÜR AUTOMOBIL GEBRAUCH/POUR APPLICATION AUTOMOBILE UNIQUEMENT/PARA USO EN AUTOMÓVILES/SOLO PER L'UTILIZZO IN AUTOMOBILE/ENDAST FÖR BILBRUK/ALLEEN VOOR GEBRUIK IN DE AUTO/ТОЛЬКО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В АВТОМОБИЛЯХ/DO UŻYCIA TYLKO W SAMOCHODZIE/GIA ΧΡΗΣΗ ΜΟΝΟ ΣΕ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ

ALPINE®

MP3/WMA/AAC CD Receiver

CDE-W203Ri

R·D·S EON

MP3



AAC



**USB
PLAYBACK**



- **OWNER'S MANUAL**
Please read before using this equipment.
- **BEDIENUNGSANLEITUNG**
Lesen Sie diese Bedienungsanleitung bitte vor Gebrauch des Gerätes.
- **MODE D'EMPLOI**
Veuillez lire avant d'utiliser cet appareil.
- **MANUAL DE OPERACIÓN**
Léalo antes de utilizar este equipo.
- **ISTRUZIONI PER L'USO**
Si prega di leggere prima di utilizzare il attrezzatura.
- **ANVÄNDARHANDLEDNING**
Innan du använder utrustningen bör du läsa igenom denna användarhandledning.
- **GEBRUIKERSHANDLEIDING**
Lees deze aanwijzingen aandachtig alvorens dit toestel te gebruiken.
- **РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**
Прочтите настоящее руководство перед началом использования оборудования.
- **INSTRUKCJA OBSŁUGI**
Prosimy zapoznać się z tą instrukcją przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia.
- **ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ**
Παρακαλούμε διαβάστε το πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

ALPINE ELECTRONICS MARKETING, INC.
1-1-8 Nishi Gotanda,
Shinagawa-ku,
Tokyo 141-0031, Japan
Phone 03-5496-8231

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC.
19145 Gramercy Place, Torrance,
California 90501, U.S.A.
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

ALPINE ELECTRONICS OF CANADA, INC.
777 Supertest Road, Toronto,
Ontario M3J 2M9, Canada
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

ALPINE ELECTRONICS OF AUSTRALIA PTY. LTD.
161-165 Princes Highway, Hallam
Victoria 3803, Australia
Phone 03-8787-1200

ALPINE ELECTRONICS GmbH
Frankfurter Ring 117, 80807 München, Germany
Phone 089-32 42 640

ALPINE ELECTRONICS OF U.K. LTD.
Alpine House
Fletchamstead Highway, Coventry CV4 9TW, U.K.
Phone 0870-33 33 763

ALPINE ELECTRONICS FRANCE S.A.R.L.
(RCS PONTOISE B 338 101 280)
98, Rue de la Belle Etoile, Z.I. Paris Nord II,
B.P. 50016, 95945 Roissy Charles de Gaulle
Cedex, France
Phone 01-48638989

ALPINE ITALIA S.p.A.
Viale C. Colombo 8, 20090 Trezzano
Sul Naviglio (MI), Italy
Phone 02-484781

ALPINE ELECTRONICS DE ESPAÑA, S.A.
Portal de Gamarra 36, Pabellón, 32
01013 Vitoria (Alava)-APDO 133, Spain
Phone 945-283588

ALPINE ELECTRONICS (BENELUX) GmbH
Leuvensesteenweg 510-B6,
1930 Zaventem, Belgium
Phone 02-725-13 15

EN

DE

FR

ES

IT

SE

NL

RU

PL

GR



iPod
5th generation
(video)
30GB



iPod
5th generation
(video)
60GB 80GB



iPod nano
1st generation
1GB 2GB 4GB



iPod nano
2nd generation
(aluminum)
2GB 4GB 8GB



iPod nano
3rd generation
(video)
4GB 8GB



iPod classic
80GB 160GB



iPod touch
1st generation
8GB 16GB 32GB



iPhone
4GB 8GB 16GB



iPhone 3G
8GB 16GB



WYŁĄCZNY DYSTRYBUTOR

HORN DISTRIBUTION S.A.
UL. KURANTÓW 34
02-873 WARSZAWA
TEL.: 0800 88 88 90
FAX.: 0-22 331-55-00
WWW.ALPINE.COM.PL

Centralny serwis:
ul. Kurantów 26, 02-873 Warszawa,
tel. 22/331 55 33, serwis@horn.pl

Spis treści

Instrukcja obsługi

OSTRZEŻENIE

OSTRZEŻENIE	3
PRZESTROGA	3
ŚRODKI OSTROŻNOŚCI	3

Czynności wstępne

Lista akcesoriów	7
Włączanie i wyłączenie zasilania	7
Pierwsze włączenie systemu	7
Regulacja głośności	7
Szybkie ściszenie	7
Ustawianie godziny	7
Ustawianie kontroli przyciemniania	8

Radio

Słuchanie radia	8
Ręczne programowanie stacji radiowych	9
Automatyczne programowanie stacji	9
Wybór zaprogramowanych stacji	9

RDS

Ustawienie trybu odbioru RDS i odbieranie stacji RDS	9
Wybieranie zaprogramowanych stacji RDS	10
Odbieranie regionalnych (lokalnych) stacji RDS	10
Ustawianie funkcji PI SEEK	10
Włączanie automatycznego ustawiania godziny	10
Odbieranie informacji o ruchu drogowym	10
Odbieranie informacji o ruchu drogowym podczas odtwarzania płyt CD lub słuchania radia	11
Wyświetlanie tekstu nadawanego przez stację radiową	11

CD/MP3/WMA/AAC

Odtwarzanie	11
Opcja Repeat Play	12
M.I.X. (Odtwarzanie w kolejności losowej)	12
Wyszukiwanie z użyciem funkcji CD Text	12
Wyszukiwanie nazwy pliku/folderu (dotyczy plików MP3/WMA/AAC)	13
Szybkie wyszukiwanie	13
Informacje o plikach MP3/WMA/AAC	13

Ustawienia dźwięku

Regulacja poziomu głośności subwoofera/tonów niskich/tonów wysokich/balansu (kanały lewy i prawy)/fader (przód-tył)/Defeat	15
Ustawianie kontroli poziomu głośności tonów niskich	15
Ustawianie poziomu głośności tonów wysokich	15
Regulacja filtra górnoprzepustowego	16
Włączanie i wyłączenie funkcji podbijania dźwięków niskich i wysokich	16

Inne funkcje

Wyświetlanie tekstu	16
Wyświetlanie czasu	17
Używanie przedniego gniazda wejściowego AUX	17

KONFIGURACJA

Ustawienia Bluetooth

Ustawianie połączenia Bluetooth (BT IN)	18
---	----

Dostosowywanie dźwięku

Regulacja poziomów sygnału źródłowego	18
Włączanie i wyłączenie subwoofera	18
Ustawianie systemu subwoofera	18

Dostosowywanie obrazu

Ustawienia rodzaju przewijania	19
Ustawianie przewijania (TEXT SCR)	19
Demonstracja	19

MP3/WMA/AAC

Odtwarzanie plików MP3 (PLAY MODE)	19
--	----

Urządzenie zewnętrzne

Włączanie/wyłączanie trybu wyciszenia (INT MUTE)	19
Podłączenie do zewnętrznego wzmacniacza (POWER IC)	19
Ustawianie trybu AUX+ SETUP	20
Ustawianie trybu AUX NAME	20

Pamięć USB (Opcja)

Obsługa pamięci USB (Opcja)	20
Odtwarzanie plików MP3/WMA/AAC z pamięci USB (Opcja)	20
Podłączanie pamięci USB (Opcja)	21
Informacje o plikach MP3/WMA/AAC zapisanych w pamięci USB	21

Odtwarzacz iPhone/iPod (Opcja)

Odtwarzanie	22
Wyszukiwanie określonego utworu	22
Szybkie wyszukiwanie	23
Funkcja wyszukiwania bezpośredniego	23
Wybór opcji Lista odtwarzania/Wykonawca/Album/Gatunek/Kompozytor	23
Odtwarzanie losowe (M.I.X.)	23
Opcja Repeat Play	24
Wyświetlanie tekstu	24

Informacje

W razie trudności	24
Dane techniczne	27

Instalacja i podłączenia

Ostrzeżenie	28
Przestroga	28
Środki ostrożności	28
Instalacja	29
Połączenia	30

Instrukcja obsługi

OSTRZEŻENIE

OSTRZEŻENIE

Tym symbolem oznaczone są ważne instrukcje. Niezastosowanie się do tych instrukcji może spowodować poważne obrażenia ciała lub śmierć.

NIE WYKONYWAĆ ŻADNYCH CZYNNOŚCI ODWRACAJĄCYCH UWAGĘ OD BEZPIECZNEGO PROWADZENIA POJAZDU.

Każdą czynność wymagającą dłuższej uwagi należy wykonywać dopiero po całkowitym zatrzymaniu pojazdu. Należy zatrzymać pojazd w bezpiecznym miejscu przed podjęciem dalszych czynności. Niezastosowanie się do tego wymogu może spowodować wypadek.

NIE NALEŻY ZWIĘKSZAĆ NATĘŻENIA DŹWIĘKU POWYŻEJ POZIOMU, PRZY KTÓRYM NIE SŁYCHAĆ ODGŁOSÓW DOBIEGAJĄCYCH SPOZA POJAZDU.

Zbyt wysokie natężenie dźwięku, które uniemożliwia kierowcy usłyszenie sygnałów takich jak: dźwięk syreny pojazdów ratunkowych lub sygnałów ostrzegawczych (np. przy przejeździe kolejowym) może stanowić zagrożenie i doprowadzić do wypadku. SŁUCHANIE GŁOŚNEJ MUZYKI W SAMOCHODZIE MOŻE TEŻ BYĆ PRZYCZYNĄ USZKODZENIA SŁUCHU.

NIE ROZKŁADAĆ I NIE WYKONYWAĆ SAMODZIELNYCH MODYFIKACJI.

W przeciwnym wypadku może dojść do wypadku, pożaru lub porażenia prądem.

UŻYWAĆ TYLKO W POJAZDACH Z ZASILANIEM 12 V I UJEMNYM UZIEMIENIEM.

(W razie wątpliwości należy skontaktować się z najbliższym przedstawicielem firmy). Niezastosowanie się do tego wymogu może spowodować pożar lub inne wypadki.

NIEWIELKIE PRZEDMIOTY, TAKIE JAK BATERIE, PRZECHOWYWAĆ W MIEJSCU NIEDOSTĘPNYM DLA DZIECI.

Połknięcie może spowodować poważne obrażenia ciała. W wypadku połknięcia należy niezwłocznie skontaktować się z lekarzem.

PRZY WYMIANIE BEZPIECZNIKÓW NALEŻY PRZESTRZEGAĆ WŁAŚCIWEGO NATĘŻENIA PRĄDU.

Niezastosowanie się do tego wymogu może spowodować pożar lub porażenie prądem.

NIE ZAKRYWAĆ OTWORÓW WENTYLACYJNYCH I PANELI RADIATORÓW.

W przeciwnym wypadku nieodprowadzone ciepło może spowodować zapalenie urządzenia.

URZĄDZENIE STOSOWAĆ TYLKO W MOBILNYCH INSTALACJACH PRĄDU 12 V.

Niezastosowanie się do tego wymogu może spowodować pożar, porażenie prądem lub inne obrażenia ciała.

NIE WKŁADAĆ RĄK, PALCÓW LUB PRZEDMIOTÓW OBYCZYCH W GNIAZDA WEJŚCIOWE URZĄDZENIA LUB SZCZELINY.

W przeciwnym wypadku może dojść do obrażeń ciała lub uszkodzenia urządzenia.

PRZESTROGA

Tym symbolem oznaczone są ważne instrukcje. Niezastosowanie się do tych instrukcji może spowodować obrażenia ciała lub zniszczenie mienia.

W WYPADKU WYSTĄPIENIA PROBLEMU NALEŻY NIEZWŁOCZNIE WYŁĄCZYĆ URZĄDZENIE.

W przeciwnym wypadku może dojść do obrażeń ciała lub zniszczenia urządzenia. Należy dostarczyć urządzenie do naprawy do autoryzowanego przedstawiciela firmy Alpine lub najbliższego centrum serwisowego Alpine.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Czyszczenie urządzenia

W regularnych odstępach czasu należy czyścić urządzenie miękką, suchą tkaniną. W przypadku trudnych do usunięcia plam należy zwilżyć materiał wyłącznie wodą. Zastosowanie innych środków może spowodować rozpuszczenie lakieru lub uszkodzenie plastikowej obudowy urządzenia.

Temperatura

Przed włączeniem urządzenia należy upewnić się, że temperatura wewnątrz pojazdu znajduje się w zakresie od -10°C do +60°C.

Skraplanie pary

W wyniku skraplania pary wodnej urządzenie może nie odtwarzać dźwięku z płyty CD w sposób płynny. W takiej sytuacji należy wyjąć płytę CD z radioodtwarzacza i odczekać około 1 godzinę, aż wilgoć odparuje.

Uszkodzone płyty

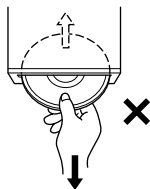
Nie wolno odtwarzać połamanych, zakrzywionych lub uszkodzonych płyt. W przeciwnym wypadku może dojść do poważnego uszkodzenia mechanizmu odtwarzania.

Konserwacja

W przypadku problemów z urządzeniem nie należy dokonywać samodzielnych napraw. Należy dostarczyć urządzenie do naprawy do przedstawiciela firmy Alpine lub najbliższego serwisu Alpine.

Nigdy nie wykonywać następujących czynności

Nie chwycić i nie ciągnąć płyty, która jest wciągana do środka przez mechanizm powtórnego załadowania.
Nie wkładać płyty do urządzenia, jeśli wyłączone jest zasilanie.



Wkładanie płyty

W radioodtwarzaczu może znajdować się tylko jedna płyta. Nie wkładać do urządzenia więcej niż jednej płyty. Przed włożeniem płyty należy upewnić się, że strona wierzchnia, z opisem, skierowana jest do góry. Jeżeli płyta zostanie włożona niewłaściwie, na panelu radioodtwarzacza zostanie wyświetlony komunikat „ERROR”. Jeżeli komunikat „ERROR” jest wyświetlany pomimo prawidłowego włożenia płyty, należy nacisnąć ostro zakończonym przedmiotem (np. długopisem) przełącznik RESET. Odtwarzanie muzyki podczas jazdy po nierównym terenie może powodować przeskoki dźwięku, jednak nie spowoduje to zadrapania płyty bądź uszkodzenia radioodtwarzacza.

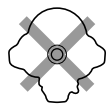
Nowe płyty

Aby zapobiec zakleszczeniu płyty CD, na panelu radioodtwarzacza wyświetlany jest komunikat „ERROR”, jeżeli płyta została włożona niepoprawnie lub jej powierzchnia jest nieregularna. Jeżeli płyta jest wysuwana natychmiast po włożeniu, należy sprawdzić palcem krawędź zewnętrzną płyty i krawędź środkowego otworu. Znajdujące się tam nierówności lub zgrubienia mogą uniemożliwiać prawidłowe załadowanie płyty. Nierówności można usunąć, wycierając krawędź środkowego otworu i/lub krawędź zewnętrzną za pomocą długopisu lub podobnego przedmiotu. Po starciu nierówności można włożyć płytę z powrotem do radioodtwarzacza.



Płyty o nieregularnym kształcie

Nie wolno odtwarzać w urządzeniu płyt innego kształtu niż okrągły.
W przeciwnym wypadku może dojść do uszkodzenia mechanizmu radioodtwarzacza.



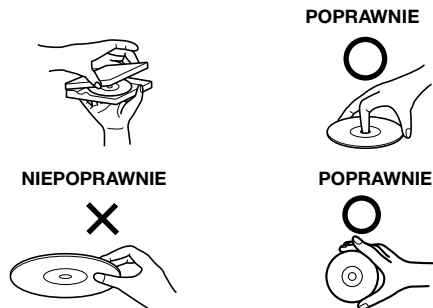
Miejsce instalacji

Należy upewnić się, że urządzenie nie zostanie zainstalowane w miejscu narażonym na:

- bezpośrednie działanie słońca i temperatury;
- wysoki poziom wilgotności i wodę;
- nadmierny kurz;
- nadmierne wibracje.

Prawidłowe obchodzenie się z urządzeniem

Zachować ostrożność, aby nie upuścić płyty w trakcie przenoszenia. Trzymać płytę w taki sposób, aby nie zostawić na jej powierzchni odcisków palców. Nie przyklejać taśmy, papieru lub etykiet do płyty. Nie pisać na płycie.



Czyszczenie płyty

Odciski palców, kurz lub zabrudzenia na powierzchni płyty mogą powodować przeskakiwanie podczas odtwarzania. Należy wyczyścić dolną powierzchnię płyty miękką, czystą tkaniną w kierunku od środka do zewnętrznej krawędzi. Jeżeli powierzchnia jest mocno zabrudzona, przed czyszczeniem należy zwilżyć miękką tkaninę w roztworze z łagodnym i neutralnym detergentem.



Aksesoria do płyt

Na rynku dostępny jest szereg akcesoriów do ochrony powierzchni płyt i poprawy jakości dźwięku. Większość akcesoriów ma jednak wpływ na grubość lub średnicę płyty, dlatego ich zastosowanie może skutkować przekroczeniem standardowych wymiarów i prowadzić do problemów z odtwarzaniem. Użycie takich akcesoriów jest niezalecane w przypadku odtwarzaczy płyt CD firmy Alpine.



Obchodzenie się z płytami (CD/CD-R/CD-RW)

- Nie dotykać powierzchni.
- Nie wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Nie przyklejać nalepek lub etykiet.
- Czyścić gromadzący się na nośniku kurz.
- Jeśli konieczne, zlikwidować nierówności wokół krawędzi płyty.
- Nie stosować dostępnych w handlu akcesoriów do płyt.

Nie zostawiać płyt w samochodzie lub w urządzeniu przez dłuższy czas. Nie wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Wysoka temperatura i wilgoć mogą uszkodzić płytę CD, uniemożliwiając jej ponowne odtworzenie.

Dla klientów korzystających z płyt CD-R/CD-RW

- Jeżeli urządzenie nie odtwarza płyty CD-R/CD-RW, należy sprawdzić, czy ostatnia sesja nagrania została zamknięta (sfinalizowana).
- W razie potrzeby należy sfinalizować płytę CD-R/CD-RW i spróbować odtworzyć ją ponownie.

Informacje o odtwarzanych nośnikach

Należy stosować tylko płyty CD z etykietą zawierającą logo umieszczone poniżej.



Korzystanie z innego typu płyt nie daje gwarancji prawidłowego działania.

Urządzenie odtwarza płyty wielokrotnego nagrywania (CD-R i CD-RW) zapisane wyłącznie za pomocą urządzeń muzycznych.

Możliwe jest także odtwarzanie płyt CD-R/CD-RW zawierających pliki w formacie MP3.

- Niektóre z poniższych płyt CD mogą nie być odtwarzane przez urządzenie:
płyty uszkodzone, z odciskami palców na powierzchni, płyty CD wystawione na działanie światła słonecznego i skrajnych temperatur (np. pozostawione w samochodzie), płyty zapisane w niestabilnych warunkach, płyty CD, których nagranie nie zostało zakończone pomyślnie lub na których podjęto próbę powtórnego nagrania, płyty chronione przed kopiowaniem niezgodne z branżowym standardem dla płyt audio.
- Zapisując płyty z plikami MP3, należy upewnić się, że stosowane są formaty kompatybilne z urządzeniem. Aby uzyskać więcej informacji na ten temat, patrz str. 13-14.
- Zapisane na płycie ROM dane inne niż pliki muzyczne nie są odtwarzane przez urządzenie.

Ochrona złącza USB

- Do portu USB urządzenia można podłączać tylko pamięci USB typu flash. Inne urządzenia USB mogą działać niepoprawnie. Rozgałęziacz USB nie jest obsługiwany.
- Nie należy podłączać pamięci USB o szerokości większej niż 20 mm.
Należy także unikać jednoczesnego podłączania pamięci USB i urządzenia do wejścia Front Aux.
- Pamięć USB podłączona do urządzenia wystaje poza jego obrys i może spowodować niebezpieczeństwo podczas prowadzenia pojazdu.
Należy użyć dostępnego w sprzedaży kabla przedłużającego USB i podłączyć ją w bezpieczny sposób.
- W zależności od podłączonej pamięci USB pewne funkcje radioodtwarzacza mogą być niedostępne lub niewykonywane.
- Rodzaje plików muzycznych odtwarzanych przez urządzenie: MP3/WMA/AAC.
- Na panelu radioodtwarzacza mogą być wyświetlane informacje na temat utworu (wykonawca, utwór itp.), jednak niektóre znaki mogą nie być wyświetlane prawidłowo.

PRZESTROGA

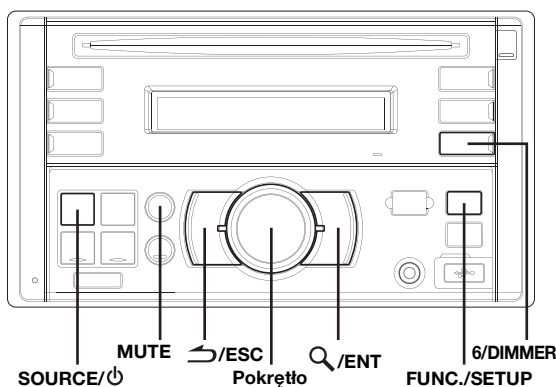
Firma Alpine nie odpowiada za utracone dane itd., nawet jeśli utrata ma miejsce podczas korzystania z radioodtwarzacza.

Obchodzenie się z pamięcią USB

- Aby zapobiec błędowi funkcjonowania i uszkodzeniom urządzenia, należy przestrzegać następujących zasad:
 - dokładnie przeczytać instrukcję obsługi pamięci USB;
 - nie dotykać gniazda i wtyczki USB ręką i nie przykładać przedmiotów metalowych;
 - nie wystawiać pamięci USB na wstrząsy;
 - nie wyginać, nie upuszczać, nie demontować, nie przeprowadzać samodzielnych modyfikacji i chronić przed zamoczeniem.
- Nie używać i nie przechowywać urządzenia USB w miejscach:
 - wewnątrz samochodu, narażonych na działanie bezpośrednich promieni słonecznych i wysokich temperatur;
 - zagrożonych występowaniem dużej wilgotności lub substancji korozyjnych.
- Pamięć USB należy podłączyć w miejscu nieutrudniającym kierowcy prowadzenia pojazdu.
- Pamięć USB może nie funkcjonować poprawnie w warunkach wysokiej lub niskiej temperatury.
- Pamięć typu USB flash obsługuje tylko 512 lub 2 048 bajtów na sektor.
- Należy używać wyłącznie pamięci USB z certyfikatem. Nawet pamięć USB z certyfikatem może jednak nie działać poprawnie, w zależności od typu i stanu technicznego.
- Funkcjonowanie pamięci USB nie jest gwarantowane. Korzystanie z pamięci USB dozwolone jest na zasadach określonych umową.
- W zależności od ustawień typu pamięci USB, stanu pamięci i oprogramowania do kodowania, urządzenie może nie odtwarzać prawidłowo muzyki lub może wyświetlać nieprawidłowe znaki.
- Pliki zabezpieczone przed kopiowaniem (ochrona praw autorskich) nie są odtwarzane.
- Rozpoczęcie odtwarzania może być opóźnione w przypadku pamięci USB. W przypadku szczególnych plików innych niż muzyczne w pamięci USB, opóźnienie spowodowane odnalezieniem i odtworzeniem pliku może być znaczne.
- Urządzenie czyta pliki muzyczne w formatach „mp3”, „wma” oraz „m4a”.
- Nie należy nadawać żadnego z powyższych rozszerzeń plikom innym, niż muzyczne. W przeciwnym wypadku pliki nie zostaną rozpoznane jako niemuzyczne. Na skutek tego urządzenie odtworzy dźwięk zawierający szum, który może doprowadzić do uszkodzenia głośników i/lub wzmacniacza.
- Zalecane jest wykonanie kopii zapasowej ważnych plików na komputerze osobistym.
- Nie należy wyjmować urządzenia USB podczas odtwarzania. Należy zmienić ustawienie funkcji SOURCE na źródło inne niż USB, a następnie wyjąć urządzenie USB, aby uniknąć uszkodzenia pamięci.

- Logo Windows i Windows Media są zastrzeżonymi znakami towarowymi lub znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach.
- iPod jest znakiem towarowym firmy Apple Inc., zastrzeżonym w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.
- iPhone jest znakiem towarowym firmy Apple Inc.
- „Made for iPod” oznacza, że dane urządzenie elektroniczne zostało zaprojektowane z myślą o podłączeniu do odtwarzacza iPod i certyfikowane przez wytwórcę, aby spełnić standardy wykonania firmy Apple.
- „Works with iPhone” oznacza, że dane urządzenie elektroniczne zostało zaprojektowane z myślą o podłączeniu do urządzenia iPhone i certyfikowane przez wytwórcę, aby spełnić standardy wykonania firmy Apple.
- Firma Apple nie odpowiada za działanie urządzenia ani jego zgodność ze standardami ustawowymi i bezpieczeństwa.
- Znak słowny i logo Bluetooth są własnością firmy Bluetooth SIG, Inc. i są używane przez firmę Alpine Electronics, Inc. na podstawie licencji. Inne znaki towarowe i nazwy towarowe stanowią własność odpowiednich właścicieli.
- **Technologia kodowania dźwięku „MPEG Layer-3 jest licencjonowana przez instytut Fraunhofer IIS i firmę Thomson”.**
- **„Nabycie produktu daje prawo osobie prywatnej do korzystania z niego w celach niekomercyjnych. Nie obejmuje to prawa do cesji licencji, ani wykorzystania produktu w sposób komercyjny (wytwarzania przychodu) do emisji w czasie rzeczywistym (naziemnej, satelitarnej, kablowej lub za pomocą innych mediów) poprzez Internet, sieć intranet lub innych platform elektronicznej wymiany danych, jak choćby systemy sprzedaży płatnych utworów muzycznych czy aplikacje audio-on-demand. Zastosowania te wymagają niezależnej licencji. Aby uzyskać więcej informacji na ten temat, patrz <http://www.mp3licensing.com>”.**

Czynności wstępne



Lista akcesoriów

- Urządzenie główne1
- Kabel zasilający1
- Kabel połączeniowy FULL SPEED™1
- Kieszeń montażowa1
- Uchwyt-klucz2
- Gumowa osłona1
- Śruba sześciokątna1
- Płyta przednia1
- Wkręt (M5 x 8)4
- Instrukcja użytkownika 1 zestaw

Włączanie i wyłączenie zasilania

Nacisnąć przycisk SOURCE/⏻, aby włączyć urządzenie.

- Urządzenie można włączyć, naciskając dowolny inny przycisk z wyjątkiem przycisku ▲/CD.

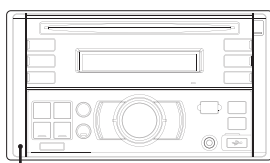
Nacisnąć i przytrzymać przycisk SOURCE/⏻ przez co najmniej 2 sekundy, aby wyłączyć urządzenie.

- Przy pierwszym włączeniu głośność jest ustawiona na poziomie 12.

Pierwsze włączenie systemu

Przycisk RESET należy nacisnąć przy pierwszym włączeniu urządzenia, po wymianie akumulatora w samochodzie itp.

- 1 Wyłączyć zasilanie urządzenia.
- 2 Nacisnąć przycisk RESET końcem długopisu lub innym ostro zakończonym przedmiotem.



Przełącznik RESET

Regulacja głośności

Przekręcać pokrętko, aż zostanie ustawiona żądana głośność.

Szybkie ściszenie

Wybranie funkcji automatycznego wyciszania powoduje natychmiastowe obniżenie głośności o 20 dB.

Aby włączyć tryb MUTE, naciśnij przycisk MUTE. Poziom głośności zostaje obniżony o ok. 20 dB.

Ponowne naciśnięcie przycisku MUTE powoduje zwiększenie głośności do poprzedniego poziomu.

Ustawianie godziny

- 1 Nacisnąć i przytrzymać przez co najmniej 2 sekundy przycisk FUNC./SETUP, aby uruchomić tryb SETUP.
- 2 Przekręcić pokrętko, aby wybrać element CLOCK ADJ, a następnie nacisnąć przycisk Q/ENT.
- 3 Ustawić godzinę za pomocą pokrętki.
- 4 Nacisnąć przycisk Q/ENT.
- 5 Powtarzając czynności 3 i 4, ustawić wartość minut.
- 6 Nacisnąć i przytrzymać przez co najmniej 2 sekundy przycisk FUNC./SETUP, aby przejść do trybu normalnego.

- Naciśnięcie przycisku ↶/ESC powoduje powrót do poprzedniego trybu SETUP.
- Jeśli w ciągu 60 sekund nie zostanie wykonana żadna czynność, tryb SETUP zostanie wyłączony.
- Aby zsynchronizować zegar z innym zegarem lub komunikatem radiowym, naciśnij przycisk Q/ENT i przytrzymaj go przez przynajmniej 2 sekundy po ustawieniu „godziny”. Wartość minut zostaje wyzerowana. Jeśli podczas tej czynności wartość minut jest większa niż „30”, wartość godziny zostaje zwiększona o 1.

Ustawianie kontroli przyciemniania

1 Nacisnąć przycisk FUNC./SETUP, aby włączyć wskaźnik ◀F▶.

2 Nacisnąć kilkakrotnie przycisk 6/DIMMER, aby wybrać tryb DIMMER.

DIMMER-A (tryb automatyczny) → DIMMER ON → DIMMER OFF → DIMMER-A

Tryb DIMMER-A:

Zmniejszenie jasności podświetlenia urządzenia przy włączonych (ON) światłach pojazdu. Tryb ten jest przydatny, jeżeli użytkownik ma wrażenie, że podświetlenie radioodtworzacza w nocy jest zbyt intensywne.

Tryb DIMMER ON:

Wyłączenie podświetlenia urządzenia.

Tryb DIMMER OFF:

Włączenie podświetlenia urządzenia.

3 Nacisnąć przycisk FUNC./SETUP, aby włączyć normalny tryb.

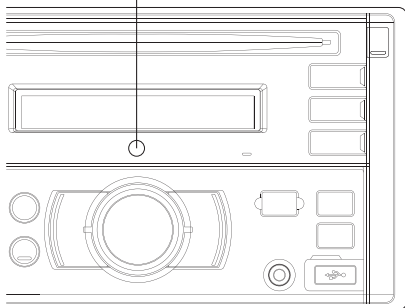
Wskaźnik ◀F▶ znika.

- Urządzeniem można sterować, gdy wskaźnik ◀F▶ jest włączony. Jeśli w ciągu 10 sekund nie zostanie wykonana żadna czynność, wskaźnik ◀F▶ zostanie wyłączony.

Sterowanie za pomocą pilota

Tym urządzeniem można sterować za pomocą opcjonalnego pilota Alpine. W celu uzyskania szczegółowych informacji należy skontaktować się z przedstawicielem firmy Alpine. Opcjonalny pilot należy skierować na czujnik pilota.

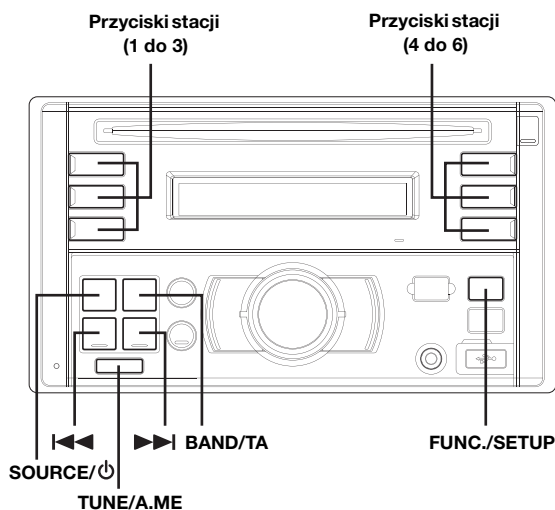
Czujnik pilota



Możliwość połączenia z modułem interfejsu zdalnego sterowania

Tym urządzeniem można sterować za pomocą przycisków audio pojazdu. W tym celu należy zastosować opcjonalny moduł interfejsu zdalnego sterowania. W celu uzyskania szczegółowych informacji należy skontaktować się z przedstawicielem firmy Alpine.

Radio



Słuchanie radia

1 Nacisnąć kilkakrotnie przycisk SOURCE/⏻, aby wybrać tryb TUNER.

2 Nacisnąć kilkakrotnie przycisk BAND/TA, aż zostanie wyświetlony odpowiedni zakres fal radiowych.

F1 (FM1) → F2 (FM2) → F3 (FM3) → MW → LW → F1 (FM1)

3 Nacisnąć kilkakrotnie przycisk TUNE/A.ME, aby wybrać tryb strojenia.

DX SEEK (tryb stacji odległych) → SEEK (tryb stacji lokalnych) → OFF (tryb ręczny) → DX SEEK

- Trybem początkowym jest tryb stacji odległych.

Tryb stacji odległych:

Będą wyszukiwane stacje o wysokim i o niskim poziomie sygnału (funkcja automatycznego strojenia).

Tryb stacji lokalnych:

Będą wyszukiwane wyłącznie stacje o wysokim poziomie sygnału (funkcja automatycznego strojenia).

Tryb ręczny:

Częstotliwość jest dostrajana ręcznie w trybie krokowym (strojenie ręczne).

4 Naciskać przycisk ◀◀ lub ▶▶, aby dostroić żądaną stację.

Przytrzymanie przycisku ◀◀ lub ▶▶ powoduje ciągłą zmianę częstotliwości.

Ręczne programowanie stacji radiowych

- 1 Wybrać zakres fal radiowych i dostroić żądaną stację radiową, która ma być zaprogramowana w pamięci.
 - 2 Nacisnąć i przytrzymać przez co najmniej 2 sekundy jeden z przycisków stacji (1 do 6), pod którym stacja ma zostać zaprogramowana.
Wybrana stacja zostanie zapisana.
Na wyświetlaczu jest podawany zakres fal radiowych, numer oraz częstotliwość zaprogramowanej stacji radiowej.
- Można zaprogramować 30 stacji (6 stacji dla każdego z zakresów fal: FM1, FM2, FM3, fale średnie (MW) i fale długie (LW)).
 - Jeśli stacja jest zapisywana w pamięci, w której już znajduje się inna stacja, zostanie ona usunięta i zastąpiona przez nową stację.
 - Jeśli wskaźnik **◀F▶** świeci, należy go wyłączyć, naciskając przycisk **FUNC./SETUP**, co umożliwi sterowanie.

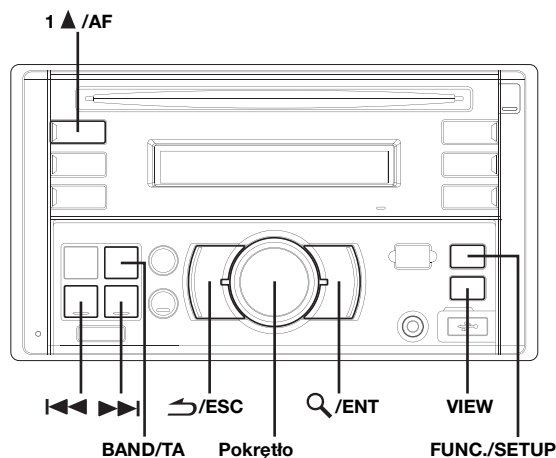
Automatyczne programowanie stacji

- 1 Nacisnąć kilkakrotnie przycisk **BAND/TA**, aż zostanie wyświetlony odpowiedni zakres fal radiowych.
 - 2 Nacisnąć i przytrzymać przycisk **TUNE/A.ME** przez co najmniej 2 sekundy.
W trakcie automatycznego programowania częstotliwość na wyświetlaczu stale się zmienia. Tuner zacznie automatycznie wyszukiwać i programować 6 stacji z silnym sygnałem w wybranym zakresie fal. Zostaną one zaprogramowane dla przycisków stacji 1 do 6 w kolejności odpowiadającej sile sygnału.
Po zakończeniu automatycznego programowania tuner włącza stację zaprogramowaną w pozycji 1.
- Jeśli nie została zaprogramowana żadna stacja, tuner powróci do stacji wybranej przed włączeniem procedury automatycznego programowania.

Wybór zaprogramowanych stacji

- 1 Nacisnąć kilkakrotnie przycisk **BAND/TA**, aż zostanie wyświetlony odpowiedni zakres fal radiowych.
 - 2 Nacisnąć jeden z programowanych przycisków stacji (1 do 6), pod którymi są zaprogramowane żądane stacje radiowe.
Na wyświetlaczu jest podawany zakres fal radiowych, numer oraz częstotliwość wybranej stacji radiowej.
- Jeśli wskaźnik **◀F▶** świeci, należy go wyłączyć, naciskając przycisk **FUNC./SETUP**, co umożliwi sterowanie.

RDS



Ustawienie trybu odbioru RDS i odbieranie stacji RDS

RDS (Radio Data System) jest radiowym systemem transmisji informacji z nadawaniem na fali podnośnej 57 kHz normalnej transmisji na falach ultrakrótkich (FM). RDS umożliwia odbieranie różnych informacji, takich jak informacje o ruchu drogowym czy nazwa stacji oraz automatyczne dostrajanie do nadajnika o silniejszym sygnale nadającego ten sam program.

- 1 Nacisnąć przycisk **FUNC./SETUP**, aby wyłączyć wskaźnik **◀F▶**.
 - 2 Nacisnąć przycisk **1 ▲ /AF**, aby wyłączyć tryb RDS.
 - 3 Naciskać przycisk **◀◀** lub **▶▶**, aby dostroić żądaną stację RDS.
 - 4 Nacisnąć przycisk **1 ▲ /AF** ponownie, aby wyłączyć tryb RDS.
 - 5 Nacisnąć przycisk **FUNC./SETUP**, aby włączyć normalny tryb.
Wskaźnik **◀F▶** znika.
- Urządzeniem można sterować, gdy wskaźnik **◀F▶** jest włączony. Jeśli w ciągu 10 sekund nie zostanie wykonana żadna czynność, wskaźnik **◀F▶** zostanie wyłączony.

Cyfrowe dane RDS zawierają następujące informacje:

PI	Identyfikacja programu
PS	Nazwa stacji
AF	Lista częstotliwości alternatywnych
TP	Znacznik systemu informacji dla kierowców
TA	Wiadomości drogowe
EON	Informacje o innych sieciach

Wybieranie zaprogramowanych stacji RDS

- 1 Nacisnąć przycisk **FUNC./SETUP**, aby włączyć wskaźnik **◀F▶**.
 - 2 Nacisnąć przycisk **1 ▲ /AF**, aby włączyć tryb RDS.
 - 3 Nacisnąć przycisk **FUNC./SETUP**, aby włączyć normalny tryb.
Wskaźnik **◀F▶** znika.
 - 4 Upewnić się, że wskaźnik **◀F▶** nie świeci, a następnie nacisnąć przycisk zaprogramowanej stacji, pod którym żądana stacja RDS jest zaprogramowana.
Jeśli sygnał zaprogramowanej stacji jest słaby, urządzenie automatycznie wyszukuje i dostraja stację o silniejszym sygnale podaną na liście częstotliwości alternatywnych (AF).
 - 5 Jeśli zaprogramowana stacja ani stacje z listy AF nie mogą być odbierane:
Jeżeli ustawienie PI SEEK zostało włączone (patrz „Ustawianie funkcji PI SEEK” na str. 10), urządzenie wyszukuje ponownie stacje z listy identyfikacji programów (PI).
Jeśli nadal nie ma stacji, których odbiór jest możliwy w tym rejonie, urządzenie wyświetla częstotliwość zaprogramowanej stacji, a numer zaprogramowanej stacji znika.
Jeśli poziom sygnału dostrojonej stacji regionalnej (lokalnej) staje się zbyt słaby, aby odbiór był możliwy, należy nacisnąć ten sam przycisk, aby dostroić stację regionalną z innej strefy.
- Więcej informacji o programowaniu stacji RDS zamieszczono w rozdziale Radio. Stacje RDS mogą być programowane wyłącznie w zakresach F1, F2 i F3.
 - Urządzeniem można sterować, gdy wskaźnik **◀F▶** jest włączony. Jeśli w ciągu 10 sekund nie zostanie wykonana żadna czynność, wskaźnik **◀F▶** zostanie wyłączony.

Odbieranie regionalnych (lokalnych) stacji RDS

- 1 Nacisnąć i przytrzymać przez co najmniej 2 sekundy przycisk **FUNC./SETUP**, aby uruchomić tryb **SETUP**.
 - 2 Przekręcić pokrętkę, aby wybrać tryb **REGIONAL**, a następnie nacisnąć przycisk **Q/ENT**.
 - 3 Przekręcić pokrętkę, aby wybrać opcję **ON** lub **OFF**.
W trybie **OFF** urządzenie automatycznie odbiera odpowiednią lokalną stację RDS.
 - 4 Nacisnąć i przytrzymać przez co najmniej 2 sekundy przycisk **FUNC./SETUP**, aby przejść do trybu normalnego.
- Nacisnąć przycisk **↶/ESC**, aby przejść do poprzedniego trybu.
 - Jeżeli w ciągu 60 sekund nie zostanie wykonana żadna czynność, urządzenie automatycznie powraca do trybu normalnego.

Ustawianie funkcji PI SEEK

- 1 Nacisnąć i przytrzymać przez co najmniej 2 sekundy przycisk **FUNC./SETUP**, aby uruchomić tryb **SETUP**.
 - 2 Przekręcić pokrętkę, aby wybrać tryb **PI SEEK**, a następnie nacisnąć przycisk **Q/ENT**.
 - 3 Przekręcić pokrętkę, aby wybrać opcję **ON** lub **OFF**.
 - 4 Nacisnąć i przytrzymać przez co najmniej 2 sekundy przycisk **FUNC./SETUP**, aby przejść do trybu normalnego.
- Nacisnąć przycisk **↶/ESC**, aby przejść do poprzedniego trybu.
 - Jeżeli w ciągu 60 sekund nie zostanie wykonana żadna czynność, urządzenie automatycznie powraca do trybu normalnego.

Włączanie automatycznego ustawiania godziny

Po włączeniu tej opcji odbiornik automatycznie ustawia czas na podstawie danych RDS.

- 1 Nacisnąć i przytrzymać przez co najmniej 2 sekundy przycisk **FUNC./SETUP**, aby uruchomić tryb **SETUP**.
 - 2 Przekręcić pokrętkę, aby wybrać element **AUTO CLOCK**, a następnie nacisnąć przycisk **Q/ENT**.
 - 3 Przekręcić pokrętkę, aby wybrać opcję **ON** lub **OFF**.
 - 4 Nacisnąć i przytrzymać przez co najmniej 2 sekundy przycisk **FUNC./SETUP**, aby przejść do trybu normalnego.
- Nacisnąć przycisk **↶/ESC**, aby przejść do poprzedniego trybu.
 - Jeżeli w ciągu 60 sekund w trybie **SETUP** nie zostanie wykonana żadna czynność, następuje anulowanie trybu ustawiania.

Odbieranie informacji o ruchu drogowym

- 1 Nacisnąć i przytrzymać przez co najmniej 2 sekundy przycisk **BAND/TA**, aby włączyć wskaźnik „**TA**”.
- 2 Nacisnąć przycisk **◀◀** lub **▶▶**, aby wybrać żądaną stację nadającą informacje o ruchu drogowym.

Gdy stacja nadająca informacje o ruchu drogowym jest dostrojona, wskaźnik „**TP**” świeci się. Informacje o ruchu drogowym słychać tylko wtedy, gdy są nadawane. Jeśli informacje o ruchu drogowym nie są nadawane, urządzenie pozostaje w trybie oczekiwania. Gdy rozpoczyna się nadawanie informacji o ruchu drogowym, urządzenie automatycznie je odbiera, a na wyświetlaczu przez 5 sekund wyświetlany jest komunikat „**TRF-INFO**” (Informacje o ruchu drogowym).
Po zakończeniu nadawania informacji o ruchu drogowym urządzenie automatycznie przechodzi w tryb oczekiwania.

- Jeśli nie chcesz odsłuchiwać odbieranych informacji o ruchu drogowym, naciśnij lekko przycisk **BAND/TA**, aby pominąć te informacje o ruchu drogowym. Tryb **TA** pozostaje włączony (**ON**), aby można było odebrać następną informację o ruchu drogowym.
- Jeśli poziom głośności został zmieniony podczas odbierania informacji o ruchu drogowym, zmieniony poziom głośności zostanie zapamiętany. Przy następnym odebraniu informacji o ruchu drogowym poziom głośności zostanie automatycznie dostosowany do zapamiętanego poziomu.
- W trybie **TA** strojenie **SEEK** powoduje wyłącznie wybieranie stacji **TP**.

Odbieranie informacji o ruchu drogowym podczas odtwarzania płyt CD lub słuchania radia

- 1 Nacisnąć i przytrzymać przez co najmniej 2 sekundy przycisk BAND/TA, aby włączyć wskaźnik „TA”.
- 2 Nacisnąć przycisk ◀◀ lub ▶▶, aby wybrać informacje o ruchu drogowym, jeśli to konieczne.

Gdy rozpoczyna się nadawanie informacji o ruchu drogowym, urządzenie automatycznie wycisza odtwarzacz CD lub audycję radiową FM.

Gdy nadawanie informacji o ruchu drogowym kończy się, urządzenie automatycznie powraca do źródła, które było odtwarzane przed nadaniem informacji o ruchu drogowym.

Gdy nie można odbierać stacji nadających informacje o ruchu drogowym:

W trybie odtwarzacza płyt CD:

Jeżeli nie można odebrać sygnału TP, stacja nadająca informacje o ruchu drogowym na innej częstotliwości zostanie wybrana automatycznie.

- *Radioodtwarzacz obsługuje funkcję EON (informacje o innych sieciach), która umożliwia śledzenie częstotliwości alternatywnych z listy AF. Wskaźnik „EON” świeci się, gdy odbierana jest stacja RDS EON. Jeżeli odbierana stacja nie wysyła informacji o ruchu drogowym, radioodtwarzacz automatycznie dostraja się do odpowiedniej stacji aktualnie nadającej informacje o ruchu drogowym.*

- 3 Nacisnąć i przytrzymać przez co najmniej 2 sekundy przycisk BAND/TA, aby włączyć tryb Informacje o ruchu drogowym.
Wskaźnik „TA” znika.

Wyświetlanie tekstu nadawanego przez stację radiową

Komunikaty tekstowe ze stacji radiowej mogą być wyświetlane.

Aby wybrać funkcję Tekst nadawany przez stację radiową podczas odbierania stacji FM w trybie radio, należy nacisnąć przycisk VIEW.

Informacje na wyświetlaczu zmieniają się po każdym naciśnięciu przycisku.

Jeśli istnieje PS (nazwa stacji):

PS (nazwa stacji)* → ZEGAR →
TEKST NADAWANY PRZEZ STACJĘ RADIOWĄ →
PS (nazwa stacji)

* Naciśnięcie i przytrzymanie przez co najmniej 2 sekundy przycisku **VIEW** podczas wyświetlania komunikatu PS w trybie radia spowoduje wyświetlanie częstotliwości przez 5 sekund.

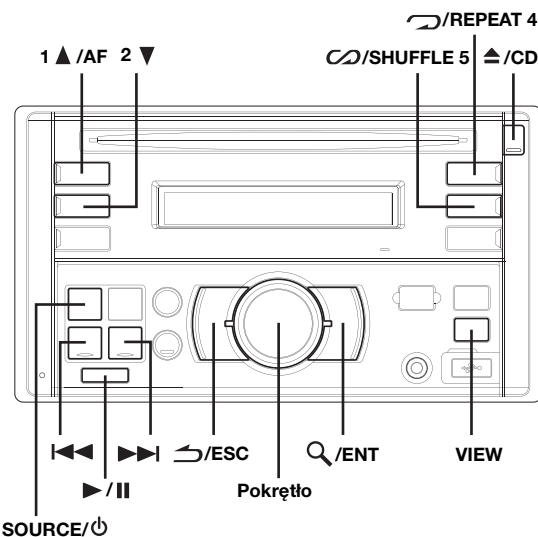
Jeśli nie istnieje PS (nazwa stacji):

CZĘSTOTLIWOŚĆ → ZEGAR →
TEKST NADAWANY PRZEZ STACJĘ RADIOWĄ →
CZĘSTOTLIWOŚĆ

Na wyświetlaczu przez kilka sekund wyświetlany jest komunikat „WAITING” (Oczekiwanie), a następnie rozpoczyna się przewijanie komunikatu tekstowego.

- Jeśli nie ma informacji tekstowych lub jeśli urządzenie nie może odebrać poprawnego komunikatu tekstowego, na wyświetlaczu pojawia się napis „NO TEXT” (Brak tekstu).
- „⌚” świeci się po przejściu do trybu wyświetlania godziny TIME.

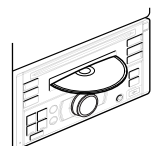
CD/MP3/WMA/AAC



Odtwarzanie

- 1 Włożyć płytę nadrukem do góry.

Płyta zostanie automatycznie wciągnięta do urządzenia i zaświeci się wskaźnik „CD”.



Jeżeli płyta została już włożona, nacisnąć przycisk SOURCE/⏻, aby przejść w tryb DISC.

Tryb zmienia się po każdym naciśnięciu przycisku.

TUNER → DISC → USB AUDIO → iPod*/AUX+*2
→ BT AUDIO*3 → AUX*4 → TUNER

*1 Tylko jeżeli podłączono odtwarzacz iPhone/iPod, a opcja AUX+ SETUP jest ustawiona na OFF; patrz „Ustawianie trybu AUX+ SETUP” (str. 20).

*2 Wyświetlane tylko wtedy, gdy opcja AUX+ SETUP jest ustawiona na ON; patrz „Ustawianie trybu AUX+ SETUP” (str. 20).

*3 Tylko kiedy opcja BT IN jest ustawiona na wartość BT ADAPTER. Patrz „Ustawienia Bluetooth” (str. 18).

*4 Patrz „Używanie przedniego gniazda wejściowego AUX” (str. 17).

- 2 Podczas odtwarzania plików MP3/WMA/AAC nacisnąć przycisk 1 ▲ /AF lub 2 ▼, aby wybrać odpowiedni folder.

Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku 1 ▲ /AF lub 2 ▼ sprawia, że foldery są zmieniane w sposób ciągły.

3 Nacisnąć przycisk ◀◀ lub ▶▶, aby wybrać żądany utwór (plik).

Powrót do początku bieżącego utworu (pliku):

Nacisnąć przycisk ◀◀.

Szybkie przewijanie do tyłu:

Nacisnąć i przytrzymać przycisk ◀◀.

Przejsięcie na początek następnego utworu (pliku):

Nacisnąć przycisk ▶▶.

Szybkie przewijanie do przodu:

Nacisnąć i przytrzymać przycisk ▶▶.

4 Aby zatrzymać odtwarzanie (pauza), nacisnąć przycisk ▶/||.

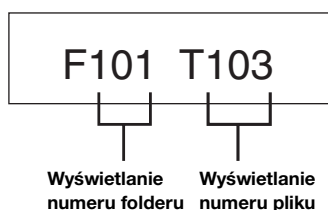
Ponowne naciśnięcie przycisku ▶/|| wznowia odtwarzanie.

5 Aby wysunąć płytę, nacisnąć przycisk ▲/CD.

- Nie należy wyjmować płyty CD, gdy płyta jest wysuwana. Do odtwarzacza można włożyć tylko jedną płytę jednocześnie. W przeciwnym przypadku urządzenie może ulec uszkodzeniu.
- Jeśli odtwarzacz CD nie wysuwa płyty, należy nacisnąć i przytrzymać przez co najmniej 2 sekundy przycisk ▲/CD.
- Po włożeniu płyty jest wyświetlany wskaźnik „P”.
- Nie można odtwarzać płyt CD o średnicy 8 cm.
- Nie można odtwarzać płyt przezroczystych lub półprzezroczystych.
- Odtwarzacz CD może odtwarzać płyty zawierające dane audio oraz dane w formatach MP3, WMA i AAC.
- Pliki w formacie WMA chronione w systemie DRM (Digital Rights Management), pliki w formacie AAC zakupione za pomocą witryny iTunes Store oraz pliki zabezpieczone przed kopiowaniem (ochrona praw autorskich) nie mogą być odtwarzane przez to urządzenie.
- Numer utworu wyświetlany przy odtwarzaniu danych MP3/WMA/AAC jest numerem pliku nagranych na płycie.
- Czas odtwarzania może być wyświetlany niepoprawnie, jeżeli jest odtwarzany plik VBR (plik o zmiennej szybkości transmisji).

Wyświetlacz podczas odtwarzania plików MP3/WMA/AAC

Numer folderu i numer pliku będą wyświetlane w sposób opisany poniżej.



- Nacisnąć przycisk VIEW, aby zmienić wyświetlane informacje. Więcej informacji o zmianie wyświetlanych informacji zamieszczono w rozdziale „Wyświetlanie tekstu” (str. 16).

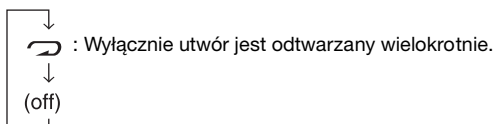
Opcja Repeat Play

Nacisnąć przycisk ↻/REPEAT 4, aby wielokrotnie odtwarzać odtwarzany utwór.

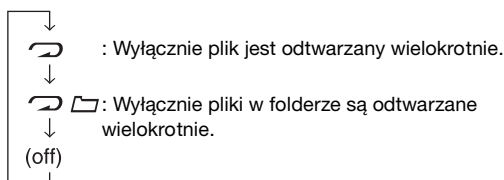
Utwór (plik) będzie odtwarzany wielokrotnie.

Nacisnąć ponownie przycisk ↻/REPEAT 4 i wybrać opcję OFF, aby wyłączyć funkcję Repeat Play.

Tryb odtwarzacza CD:



MP3/WMA/AAC tryb :



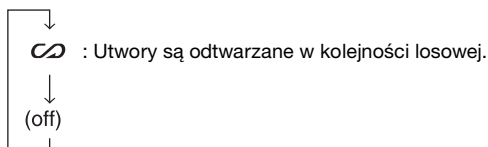
M.I.X. (Odtwarzanie w kolejności losowej)

Nacisnąć przycisk ∞/SHUFFLE 5 w trybie odtwarzania lub pauzy.

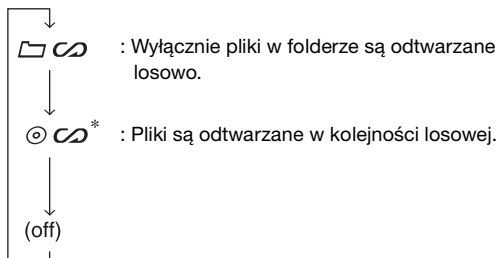
Utwory (pliki) zapisane na dysku będą odtwarzane w kolejności losowej.

Aby anulować odtwarzanie w trybie M.I.X., nacisnąć ponownie przycisk ∞/SHUFFLE 5.

Tryb odtwarzacza CD:



MP3/WMA/AAC tryb :



* W trybie USB wszystkie pliki przechowywane w pamięci USB są odtwarzane w kolejności losowej, a wskaźnik „∞” świeci.

Wyszukiwanie z użyciem funkcji CD Text

W przypadku płyt z funkcją CD Text utwory mogą być wyszukiwane i odtwarzane z pomocą tytułów. W przypadku płyt bez funkcji CD Text wyszukiwanie jest przeprowadzane z użyciem numerów ścieżek przypisanych każdemu z utworów.

1 Naciśnij przycisk Q/ENT podczas odtwarzania.

To powoduje ustawienie trybu wyszukiwania.

2 Przekręcić pokrętko, aby wybrać żądany utwór, a następnie nacisnąć przycisk Q/ENT.

Zostanie odtworzony wybrany utwór.

- Aby anulować tryb wyszukiwania, naciśnij przycisk ↵/ESC. Tryb wyszukiwania zostanie wyłączony, jeżeli w ciągu 10 sekund nie zostanie wykonana żadna czynność.
- Jeżeli wyszukiwanie CD Text jest wykonywane w trybie odtwarzania M.I.X., następuje anulowanie trybu odtwarzania M.I.X.

Wyszukiwanie nazwy pliku/folderu (dotyczy plików MP3/WMA/AAC)

Nazwy folderów i plików mogą być wyszukiwane i wyświetlane podczas odtwarzania.

- 1 Podczas odtwarzania plików MP3/WMA/AAC nacisnąć przycisk **Q/ENT**, aby włączyć tryb wyszukiwania.
- 2 Przekręcić pokrętkę, aby wybrać tryb wyszukiwania według nazwy folderu lub tryb wyszukiwania według nazwy pliku, następnie należy nacisnąć przycisk **Q/ENT**.

Tryb wyszukiwania według nazwy folderu

- 3 Przekręcić pokrętkę, aby wybrać żądany folder.
 - 4 Nacisnąć i przytrzymać przez co najmniej 2 sekundy przycisk **Q/ENT**, aby odtworzyć pierwszy plik w wybranym folderze.
- Nacisnąć i przytrzymać przez co najmniej 2 sekundy przycisk **↵/ESC** w trybie wyszukiwania, aby anulować działanie. Tryb wyszukiwania zostanie wyłączony, jeżeli w ciągu 10 sekund nie zostanie wykonana żadna czynność.
 - Aby wyszukać pliki w trybie wyszukiwania według nazwy folderu, należy nacisnąć przycisk **Q/ENT**. Można wyszukiwać pliki w folderze.
 - Nacisnąć przycisk **↵/ESC**, aby wyłączyć tryb wyszukiwania według nazwy folderu w kroku 3, aby wybrać tryb wyszukiwania według nazwy pliku.
 - Folder główny wyświetlany jest jako „ROOT”.
 - Jeżeli wyszukiwanie według nazwy folderu jest wykonywane w trybie odtwarzania M.I.X., następuje anulowanie trybu odtwarzania M.I.X.

Tryb wyszukiwania według nazwy pliku

- 3 Nacisnąć przycisk **1 ▲/AF** lub **2 ▼**, aby wybrać inny folder.
 - 4 Wybrać żądany plik, przekręcając pokrętkę.
 - 5 Nacisnąć przycisk **Q/ENT**, aby odtworzyć wybrany plik.
- Nacisnąć i przytrzymać przez co najmniej 2 sekundy przycisk **↵/ESC** w trybie wyszukiwania, aby anulować działanie. Tryb wyszukiwania zostanie wyłączony, jeżeli w ciągu 10 sekund nie zostanie wykonana żadna czynność.
 - Nacisnąć przycisk **↵/ESC** w trybie wyszukiwania, aby powrócić do poprzedniego trybu.
 - Jeżeli wyszukiwanie według nazwy pliku jest wykonywane w trybie odtwarzania M.I.X., następuje anulowanie trybu odtwarzania M.I.X.

Szybkie wyszukiwanie

Utwory (pliki) można wyszukiwać.

- 1 Nacisnąć i przytrzymać przez co najmniej 2 sekundy przycisk **Q/ENT** w trybie CD/MP3/WMA/AAC, aby uruchomić tryb szybkiego wyszukiwania.
 - 2 Przekręcić pokrętkę, aby wybrać żądany utwór (plik). Wybrany utwór jest odtwarzany natychmiastowo.
- Aby anulować tryb wyszukiwania, naciśnij przycisk **↵/ESC**. Tryb wyszukiwania zostanie wyłączony, jeżeli w ciągu 10 sekund nie zostanie wykonana żadna czynność.

Informacje o plikach MP3/WMA/AAC

PRZESTROGA

Z wyjątkiem użytku prywatnego, kopiowanie danych audio (w tym danych w formatach MP3/WMA/AAC) lub ich dystrybucja, przekazywanie lub kopiowanie bez zezwolenia właściciela praw autorskich, za opłatą lub bez, jest surowo zabronione przez ustawę o prawach autorskich i traktaty międzynarodowe.

Co to jest MP3?

Standard MP3, którego oficjalna nazwa brzmi „MPEG-1 Audio Layer 3”, jest standardem kompresji zalecanym przez ISO (International Standardization Organization) oraz przez komisję MPEG współtworzoną przez Międzynarodową Komisję Elektroniczną (IEC).

Pliki MP3 zawierają skompresowane dane dźwiękowe. Kodowanie MP3 może w znacznym stopniu kompresować dane dźwiękowe, przez co wielkość plików z muzyką zmniejsza się do około jednej dziesiątej ich wielkości początkowej. Odbywa się to z zachowaniem jakości bliskiej jakości płyty CD. Format MP3 osiąga tak duży stopień kompresji przez usuwanie dźwięków, które są niesłyszalne dla ludzkiego ucha lub są maskowane przez inne dźwięki.

Co to jest WMA?

WMA lub „Windows Media™ Audio” jest formatem skompresowanych danych audio. WMA jest formatem podobnym do danych dźwiękowych MP3, umożliwia on osiągnięcie jakości dźwięku płyty CD przy mniejszych wielkościach plików.

Co to jest AAC?

AAC jest skrótem od „Advanced Audio Coding”, jest to podstawowy format kompresji dźwięku używany w standardach MPEG2 lub MPEG4.

Metoda tworzenia plików MP3/WMA/AAC

Dane dźwiękowe są kompresowane z użyciem oprogramowania z kodekami MP3/WMA/AAC. Szczegółowe informacje dotyczące tworzenia plików MP3/WMA/AAC są podane w instrukcji użytkownika tego oprogramowania. Pliki MP3/WMA/AAC, które mogą być odtwarzane przez urządzenie, mają następujące rozszerzenia: „mp3” / „wma” / „m4a”. Pliki bez rozszerzeń nie mogą być odtwarzane (obsługiwane wersje WMA 7,1, 8 i 9). Pliki zabezpieczone oraz nieprzetworzone pliki AAC (z rozszerzeniem „aac”) nie są obsługiwane.

Istnieje wiele różnych wersji formatu AAC. Należy sprawdzić, czy stosowane oprogramowanie jest zgodne z wymienionymi powyżej akceptowanymi formatami. Zdarza się, że plik w tym formacie może nie być odtworzony, nawet jeśli rozszerzenie jest prawidłowe. Odtwarzanie plików AAC kodowanych przez program iTunes jest obsługiwane.

Obsługiwane częstotliwości próbkowania i szybkości transmisji

MP3
Częstotliwości próbkowania: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz, 12 kHz, 11,025 kHz, 8 kHz
Szybkość transmisji: 8 - 320 kb/s

WMA
Częstotliwości próbkowania: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz
Szybkość transmisji: 48 - 192 kb/s

AAC
Częstotliwości próbkowania: 48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz, 12 kHz, 11,025 kHz, 8 kHz
Szybkość transmisji: 16 - 320 kb/s

Urządzenie może nieprawidłowo odtwarzać dźwięk w zależności od częstotliwości próbkowania.

Znaczniki ID3/WMA

Urządzenie obsługuje znaczniki ID3 v1 i v2 oraz znaczniki WMA. Jeżeli plik MP3/WMA/AAC zawiera znaczniki, urządzenie może wyświetlać jego tytuł (nazwę ścieżki), nazwę wykonawcy i nazwę albumu zawarte w znacznikach ID3/WMA.

Urządzenie może wyświetlać wyłącznie jednobajtowe znaki alfanumeryczne (do 30 dla znaczników ID3 i do 15 dla znaczników WMA) oraz znak podkreślenia. W przypadku znaków nieobsługiwanych jest wyświetlany komunikat „NO SUPPORT” (Obsługa niemożliwa).

Jeśli dane zawierają informacje inne niż informacje zawarte w znacznikach ID3, odtworzenie pliku audio może nie być możliwe. Informacje zawarte w znacznikach mogą być wyświetlane nieprawidłowo w zależności od ich zawartości.

Tworzenie płyt z plikami MP3/WMA/AAC

Pliki MP3/WMA/AAC są przygotowywane, a następnie zapisywane na płycie CD-R lub CD-RW za pomocą oprogramowania do nagrywania płyt CD-R. Na płycie można zapisać do 510 plików/folderów (włącznie z folderami głównymi), a maksymalna liczba folderów wynosi 255. Odtwarzanie może być niemożliwe, jeżeli płyta wychodzi poza opisane powyżej ograniczenia.

Obsługiwane nośniki

Urządzenie może odtwarzać płyty CD-ROM, CD-R i CD-RW.

Systemy plików

Urządzenie obsługuje płyty sformatowane w standardach ISO9660 Level 1 i Level 2.

Norma ISO9660 ma ograniczenia, o których należy pamiętać. Maksymalny poziom zagnieżdżenia folderów wynosi 8 (włącznie z katalogiem głównym). Liczba znaków w nazwie folderu/pliku jest ograniczona.

W nazwach folderów/plików mogą być używane litery od A do Z (małe i wielkie), cyfry od 0 do 9 oraz podkreślenie („_”).

Urządzenie może także odtwarzać płyty w formatach Joliet, Romeo oraz innych formatach zgodnych z normą ISO9660. Mimo to, nazwy plików, folderów itp. mogą być niekiedy wyświetlane nieprawidłowo.

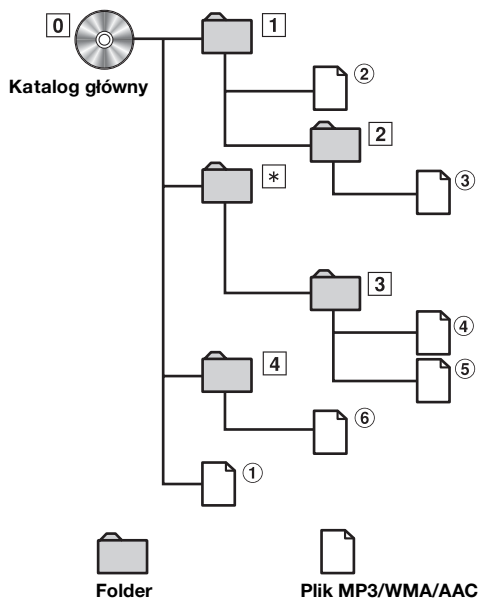
Obsługiwane formaty

Urządzenie obsługuje formaty CD-ROW XA, Mixed Mode CD, Enhanced CD (CD-Extra) oraz płyty wielosesyjne.

Urządzenie nie może odtwarzać prawidłowo płyt nagranych w trybie Track At Once ani pakietowo.

Kolejność plików

Pliki są odtwarzane w kolejności, w jakiej oprogramowanie do nagrywania płyt zapisuje je na płycie. W związku z tym kolejność odtwarzania może różnić się od oczekiwanej. Należy sprawdzić w dokumentacji oprogramowania, jaka jest kolejność zapisu plików. Kolejność odtwarzania folderów i plików jest następująca.



* Numer i nazwa folderu nie będą wyświetlane, jeżeli w folderze nie ma plików.

Słowniczek

Szybkość transmisji

Jest to współczynnik kompresji „dźwięku” określony przy kodowaniu. Im większa jest szybkość transmisji, tym wyższa jest jakość dźwięku, lecz pliki również są większe.

Częstotliwość próbkowania

Ta wartość informuje, ile razy na sekundę dane są próbkowane (nagrywane). Na przykład płyty CD z muzyką mają częstotliwość próbkowania 44,1 kHz, co oznacza, że dźwięk jest próbkowany (nagrywany) 44 100 razy na sekundę. Im większa jest częstotliwość próbkowania, tym jakość dźwięku jest wyższa, lecz pliki również są większe.

Kodowanie

Konwertowanie płyt CD audio, plików WAVE (AIFF) oraz innych plików dźwiękowych do danego formatu kompresji dźwięku.

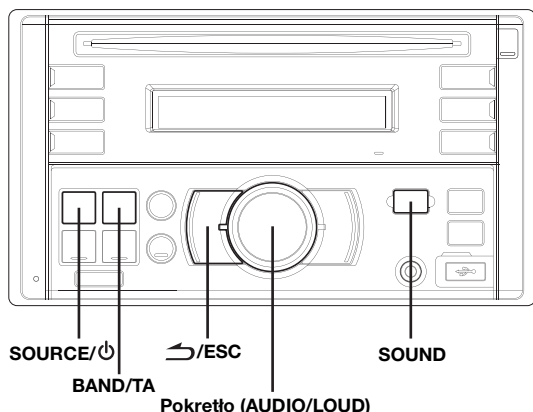
Znacznik

Informacje o utworze, takie jak tytuły ścieżek, nazwy wykonawców, nazwy albumów itp. zapisane w plikach MP3/WMA/AAC.

Katalog główny

Folder główny (lub katalog główny) znajduje się na najwyższym poziomie systemu plików. Katalog główny zawiera wszystkie foldery i pliki. Jest on tworzony automatycznie dla wszystkich nagrywanych płyt.

Ustawienia dźwięku



Regulacja poziomu głośności subwoofera/tonów niskich/tonów wysokich/balansu (kanały lewy i prawy)/fader (przód-tył)/Defeat

1 Nacisnąć kilkakrotnie pokrętko (AUDIO), aby wybrać żądany tryb.

Po każdym naciśnięciu przycisku tryb zmienia się w następujący sposób:

SUBWOOFER* → BASS LEVEL → TRE LEVEL → BALANCE → FADER → DEFEAT → VOLUME → SUBWOOFER

Subwoofer: +0 ~ +15
Poziom tonów niskich: -7 ~ +7
Poziom tonów wysokich: -7 ~ +7
Balans: L15 ~ R15
Tłumienie: R15 ~ F15
Defeat: ON/OFF
Głośność: 0 ~ 35

• Jeżeli w ciągu 5 sekund po wyborze funkcji SUBWOOFER, BASS LEVEL, TRE LEVEL, BALANCE, FADER lub DEFEAT nie zostanie wykonana żadna czynność, urządzenie automatycznie powraca do trybu normalnego.

* Jeżeli tryb subwoofera jest ustawiony na OFF, jego głośności nie można doposażać.

2 Przekręcać pokrętko, aż w każdym trybie zostanie ustawiony żądany dźwięk.

Po ustawieniu opcji DEFEAT ON uprzednio ustawione parametry funkcji BASS LEVEL i TRE LEVEL zostaną zastąpione przez wartości fabryczne.

Ustawianie kontroli poziomu głośności tonów niskich

Można zmienić sposób podbijania tonów niskich, aby utworzyć własne preferencje brzmienia.

1 Nacisnąć kilkakrotnie przycisk SOUND, aby wybrać tryb BASS.

BASS → TREBLE → HPF → BASS

Ustawianie częstotliwości środkowej tonów niskich

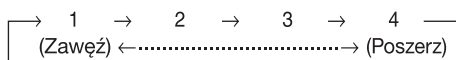
2-1 Nacisnąć przycisk BAND/TA, aby wybrać żądaną częstotliwość centralną tonów niskich.

80 Hz → 100 Hz → 200 Hz → 60 Hz → 80 Hz

Podkreśla wyświetlane zakresy częstotliwości tonów niskich.

Ustawianie pasma tonów niskich

2-2 Nacisnąć kilkakrotnie przycisk SOURCE/⏻, aby wybrać żądane pasmo tonów niskich.



Poszerza lub zwęża podbijane pasmo tonów niskich. Ustawienie szerszego zakresu powoduje podbijanie szerszego zakresu częstotliwości powyżej i poniżej częstotliwości centralnej. Ustawienie węższego zakresu powoduje wyłączenie podbijania częstotliwości bliskich częstotliwości centralnej.

Ustawiania poziomu głośności tonów niskich

2-3^{*/1} Przekręcić pokrętko, aby wybrać żądany poziom głośności tonów niskich (-7~+7).

Można zwiększać lub obniżać poziom głośności tonów niskich.

3 Nacisnąć i przytrzymać przez co najmniej 2 sekundy przycisk ↵/ESC, aby przejść do trybu normalnego.

- Jeżeli w ciągu 15 sekund nie zostanie wykonana żadna czynność, urządzenie automatycznie powraca do trybu normalnego.
- Ustawienia tonów niskich będą zapamiętywane indywidualnie dla każdego źródła (FM, MW (LW), odtwarzacz CD itp.) do chwili, gdy ustawienie zostanie zmienione. Ustawienia częstotliwości i pasma tonów niskich wykonane dla jednego źródła obowiązują dla wszystkich innych źródeł (FM, MW (LW), odtwarzacz CD itp.).
- Funkcja nie działa, jeżeli opcja DEFEAT jest ustawiona na ON.

^{*/1} Regulację można również wykonać przez naciśnięcie pokrętki. Patrz „Regulacja poziomu głośności subwoofera/tonów niskich/tonów wysokich/balansu (kanały lewy i prawy)/fader (przód-tył)/Defeat” (str. 15).

Ustawianie poziomu głośności tonów wysokich

Można zmienić sposób podbijania tonów wysokich, aby utworzyć własne preferencje brzmienia.

1 Nacisnąć kilkakrotnie przycisk SOUND, aby wybrać tryb TREBLE.

BASS → TREBLE → HPF → BASS

Ustawianie częstotliwości środkowej tonów wysokich

2-1 Nacisnąć przycisk BAND/TA, aby wybrać żądaną częstotliwość środkową tonów wysokich.

10,0 kHz → 12,5 kHz → 15,0 kHz → 17,5 kHz → 10,0 kHz

Podkreśla wyświetlane zakresy częstotliwości tonów wysokich.

Ustawianie poziomu głośności tonów wysokich

2-2*2 Przekręcić pokrętkę, aby wybrać żądany poziom głośności tonów wysokich (-7~+7).

Można zwiększać poziom głośności tonów wysokich.

3 Nacisnąć i przytrzymać przez co najmniej 2 sekundy przycisk ↵/ESC, aby przejść do trybu normalnego.

- Jeżeli w ciągu 15 sekund nie zostanie wykonana żadna czynność, urządzenie automatycznie powraca do trybu normalnego.
- Ustawienia tonów wysokich będą zapamiętywane indywidualnie dla każdego źródła (FM, MW (LW), odtwarzacz CD itp.) do chwili, gdy ustawienie zostanie zmienione. Ustawienia częstotliwości i pasma tonów wysokich wykonane dla jednego źródła obowiązują dla wszystkich innych źródeł (FM, MW (LW), odtwarzacz CD itp.).
- Funkcja nie działa, jeżeli opcja DEFEAT jest ustawiona na ON.

*2 Regulację można również wykonać przez naciśnięcie pokrętki. Patrz „Regulacja poziomu głośności subwoofera/tonów niskich/tonów wysokich/balansu (kanały lewy i prawy)/fader (przód-tył)/Defeat” (str. 15).

Regulacja filtra górnoprzepustowego

Filtr górnoprzepustowy urządzenia można wyregulować zgodnie z osobistymi upodobaniami.

1 Nacisnąć kilkakrotnie przycisk SOUND, aby wybrać tryb HPF.

BASS → TREBLE → HPF → BASS

2 Przekręcić pokrętkę, aby wybrać żądaną częstotliwość HPF.

OFF ↔ 60 Hz ↔ 80 Hz ↔ 100 Hz

Odtwarzane są wszystkie częstotliwości powyżej wybranego poziomu odcięcia.

3 Nacisnąć i przytrzymać przez co najmniej 2 sekundy przycisk ↵/ESC, aby przejść do trybu normalnego.

- Jeżeli w ciągu 15 sekund nie zostanie wykonana żadna czynność, urządzenie automatycznie powraca do trybu normalnego.
- Funkcja nie działa, jeżeli opcja DEFEAT jest ustawiona na ON.

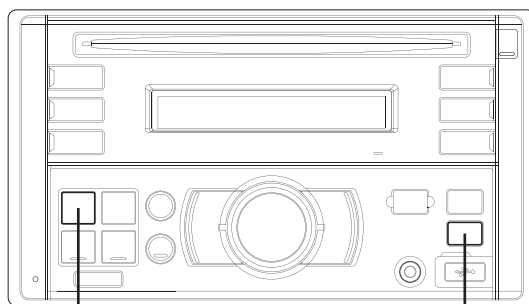
Włączanie i wyłączanie funkcji podbijania dźwięków niskich i wysokich

Podbijanie dźwięków niskich i wysokich oznacza wzmocnienie dźwięków o niskich i wysokich częstotliwościach przy ustawionej niskiej głośności. Kompensuje to zmniejszenie czułości słuchu tonów niskich i wysokich.

Nacisnąć i przytrzymać przez co najmniej 2 sekundy pokrętkę (LOUD), aby włączyć lub wyłączyć tryb podbijania tonów wysokich i niskich przy niskim wzmocnieniu dźwięku.

- Funkcja nie działa, jeżeli opcja DEFEAT jest ustawiona na ON.

Inne funkcje



Wyświetlanie tekstu

W przypadku odtwarzania płyty kompatybilnej ze standardem CD Text wyświetlane są informacje tekstowe, takie jak nazwa albumu czy nazwa ścieżki. Jeżeli odtwarzane są pliki w formacie MP3/WMA/AAC, mogą być również wyświetlane takie informacje jak: nazwa folderu, nazwa pliku, znaczniki itd.

Nacisnąć przycisk VIEW.

Informacje na wyświetlaczu zmieniają się po każdym naciśnięciu przycisku.

- Jeżeli dla opcji TEXT SCR wybrane jest ustawienie SCR MANU, naciśnięcie i przytrzymanie przez co najmniej 2 sekundy przycisku VIEW spowoduje jednokrotne wyświetlenie bieżącego tekstu (z wyjątkiem trybu radio).

Informacje wyświetlane w trybie radio:

Jeśli istnieje PS (nazwa stacji)

PS (nazwa stacji)*1 → CLOCK →
TEKST NADAWANY PRZEZ STACJĘ RADIOWĄ → PS (nazwa stacji)

Jeśli nie istnieje PS (nazwa stacji)

CZĘSTOTLIWOŚĆ → ZEGAR →
TEKST NADAWANY PRZEZ STACJĘ RADIOWĄ →
CZĘSTOTLIWOŚĆ

Informacje wyświetlane w trybie odtwarzania płyt CD:

NR UTWORU/CZAS, JAKI UPŁYNAŁ → ZEGAR →
TEKST (NAZWA PŁYTY)*2 → TEKST (NAZWA UTWORU)*2 →
NR UTWORU/CZAS, JAKI UPŁYNAŁ

Informacje wyświetlane w trybie odtwarzania plików MP3/WMA/AAC:

NR PLIKU/CZAS, JAKI UPŁYNAŁ →
NR FOLDERU/LICZBA PLIKÓW → LICZBA PLIKÓW/ZEGAR →
NAZWA FOLDERU → NAZWA PLIKU →
NAZWA WYKONAWCY*3 → NAZWA ALBUMU*3 →
NAZWA UTWORU*3 → LICZBA PLIKÓW/CZAS, JAKI UPŁYNAŁ

Informacje wyświetlane w trybie odtwarzania płyt AUX:

NAZWA SYGNAŁU WEJŚCIOWEGO AUX →
NAZWA SYGNAŁU WEJŚCIOWEGO AUX/ZEGAR →
NAZWA SYGNAŁU WEJŚCIOWEGO AUX

Informacje wyświetlane w trybie odtwarzania plików BT AUDIO:

Poniższe informacje są wyświetlane, tylko jeśli telefon lub urządzenie Bluetooth Streaming obsługujące metadane jest prawidłowo podłączone za pośrednictwem INTERFEJSU Bluetooth (Alpine KCE-400BT) (do nabycia osobno). (Szczegółowe informacje na temat INTERFEJSU Bluetooth zawiera instrukcja obsługi urządzenia KCE-400BT).

BT A*3/CZAS, JAKI UPŁYNAŁ → BT A/ZEGAR →
NAZWA WYKONAWCY*4 → NAZWA ALBUMU*4 →
NAZWA UTWORU*4 → BT A/CZAS, JAKI UPŁYNAŁ

- *¹ Naciśnięcie i przytrzymanie przez co najmniej 2 sekundy przycisku **VIEW** w trybie **PS** spowoduje wyświetlanie częstotliwości przez 5 sekund.
 - *² Informacje wyświetlane w trakcie odtwarzania płyty wykonanej w standardzie **CD Text**.
 - *³ Jeśli nie ma próbki czasowej, komunikat „**BT A**” ma postać „**BT AUDIO**”.
 - *⁴ Znaczniki **ID3/znaczniki WMA**
Jeżeli plik **MP3/WMA/AAC** zawiera znacznik **ID3/znacznik WMA**, zostaną wyświetlone informacje zapisane w znaczniku **ID3/znaczniku WMA** (np. tytuł utworu, nazwa wykonawcy i tytuł albumu). Inne znaczniki są ignorowane.
- „🕒” świeci się po przejściu do trybu wyświetlania godziny **TIME**.

Wskaźniki

Oprócz informacji tekstowych wyświetlane są, w zależności od trybu pracy, następujące wskaźniki.

Wskaźnik/ Tryb	Tryb odtwarzania płyt CD	Tryb MP3/WMA/AAC/USB AUDIO	Tryb iPhone/iPod/ BT AUDIO
	—	wyświetlana nazwa folderu* ²	—
	—	wyświetlana nazwa wykonawcy* ¹	wyświetlana nazwa wykonawcy* ¹
	wyświetlana nazwa płyty* ³ (CD-Text)	wyświetlana nazwa albumu* ¹	wyświetlana nazwa albumu* ¹
	wyświetlana nazwa utworu* ³ (CD-Text)	wyświetlany tytuł utworu* ¹ /nazwa pliku	wyświetlany tytuł utworu* ¹

- *¹ Informacje zawarte w znacznikach
Jeśli w znacznikach nie ma żadnych informacji, wyświetlana jest informacja: „**ARTIST**”, „**ALBUM**”, „**SONG**”.
- *² Folder główny płyty jest wyświetlany jako „**FOLDER**”. Folder główny pamięci **USB** jest wyświetlany jako „**ROOT**”.
- *³ W przypadku braku tekstu (nazwa płyty lub nazwa utworu) wyświetlana jest informacja: „**DISC TEXT**”, „**TRACK TEXT**”.

Text

Informacje tekstowe:

Płyty zapisane w standardzie **CD-Text** zawierają informacje, takie jak nazwa płyty i nazwa ścieżki. Dane te określa się jako „informacje tekstowe”.

- Odtwarzacz może nie wyświetlać prawidłowo niektórych informacji, np. w przypadku nietypowych znaków diakrytycznych.
- Jeżeli urządzenie nie może wyświetlić informacji tekstowych, widoczny jest komunikat „**NO SUPPORT**” (Obsługa niemożliwa).
- Informacje tekstowe lub zawarte w znacznikach mogą być wyświetlane nieprawidłowo w zależności od ich zawartości.

Wyświetlanie czasu

Nacisnąć kilkakrotnie przycisk **VIEW**, aż zostanie wyświetlona godzina.

Każde naciśnięcie przycisku zmienia sposób wyświetlania. Aby uzyskać więcej informacji na ten temat, patrz „Wyświetlanie tekstu” (str. 16).

- Wybranie funkcji **tuner** lub **CD** w trybie priorytetu zegara powoduje chwilowe przerwanie wyświetlania czasu. Wybrana funkcja jest wyświetlana przez ok. 5 sekund, a następnie wyświetlacz ponownie pokazuje godzinę.
- „🕒” świeci się po przejściu do trybu wyświetlania godziny **TIME**.
- Kiedy zasilanie jest wyłączone, ale zapłon włączony, w celu włączenia lub wyłączenia wyświetlania czasu należy nacisnąć przycisk **VIEW**.

Używanie przedniego gniazda wejściowego **AUX**

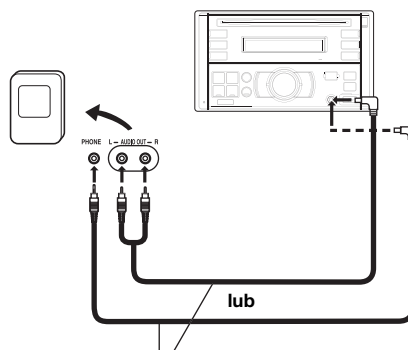
Przenośny odtwarzacz muzyczny można podłączyć do złącza wejściowego na przednim panelu. Wymagany jest opcjonalny kabel adaptera (standardowy 3,5 mm z miniwtyczką lub 3,5 mm na 3,5 mm z miniwtyczką).

Nacisnąć przycisk **SOURCE/⏻** i wybrać tryb **AUX**, aby słuchać dźwięku z urządzenia przenośnego.

TUNER → DISC → USB AUDIO → iPod*¹/AUX+*²
→ BT AUDIO*³ → AUX → TUNER

- *¹ Tylko, jeżeli podłączono odtwarzacz **iPhone/iPod**, a opcja **AUX+ SETUP** jest ustawiona na **OFF**; patrz „Ustawianie trybu **AUX+ SETUP**” (str. 20).
- *² Wyświetlane tylko wtedy, gdy opcja **AUX+ SETUP** jest ustawiona na **ON**; patrz „Ustawianie trybu **AUX+ SETUP**” (str. 20).
- *³ Tylko kiedy opcja **BT IN** jest ustawiona na wartość **BT ADAPTER**. Patrz „Ustawienia Bluetooth” (str. 18).

Odtwarzacz przenośny itp. Urządzenie główne

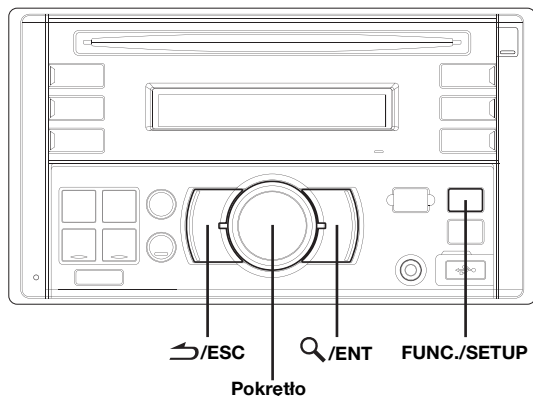


Opcjonalny kabel adaptera (miniwtyczki **RCA** [czerwony, biały] 3,5 mm) lub (miniwtyczki 3,5 mm).

- Jeśli pamięć **USB** jest bezpośrednio podłączona do terminalu **USB**, rozmiar lub kształt mogą utrudniać prowadzenie, należy więc unikać podłączania terminalu wejściowego **AUX** i pamięci **USB** jednocześnie.

KONFIGURACJA

Radioodtwarzacz można dowolnie dostosować do własnych preferencji i wymagań. Z poziomu menu SETUP możliwe jest dostosowywanie dźwięku, obrazu itd.



Kroki od 1 do 4 służą do wyboru jednego z trybów menu SETUP: tego, który ma zostać zmodyfikowany. Szczegółowe informacje na temat wybranego elementu menu SETUP podane są w odpowiedniej sekcji poniżej.

1 Nacisnąć i przytrzymać przez co najmniej 2 sekundy przycisk FUNC./SETUP, aby uruchomić tryb SETUP.

2 Przekręcić pokrętko, aby wybrać żądane menu SETUP, a następnie nacisnąć przycisk Q/ENT. (np. wybrać przycisk SUBWOOFER)

BT IN*¹ ↔ CLOCK ADJ*² ↔ PLAY MODE ↔ INT MUTE*³ ↔ AUX+ SETUP ↔ AUX+ NAME*⁴ ↔ AUX NAME ↔ POWER IC ↔ DEMO ↔ SUBWOOFER ↔ SUBW SYS*⁵ ↔ SCROLLTYPE ↔ TEXT SCR ↔ FM-LEVEL ↔ REGIONAL*⁶ ↔ PI SEEK*⁷ ↔ AUTO CLOCK*⁸ ↔ BT IN

*¹ Wyświetlane tylko wtedy, gdy opcja INT MUTE jest ustawiona na OFF, a tryb jest ustawiony na inny niż BT AUDIO.

*² Patrz „Ustawianie godziny” (str. 7).

*³ Wyświetlane tylko wtedy, gdy opcja BT IN jest ustawiona na OFF.

*⁴ Wyświetlane tylko wtedy, gdy opcja AUX+ SETUP jest ustawiona na ON.

*⁵ Wyświetlane tylko wtedy, gdy opcja SUBWOOFER jest ustawiona na ON.

*⁶ Patrz „Odbieranie regionalnych (lokalnych) stacji RDS” (str. 10).

*⁷ Patrz „Ustawianie funkcji PI SEEK” (str. 10).

*⁸ Patrz „Włączanie automatycznego ustawiania godziny” (str. 10).

3 Przekręcić pokrętko, aby zmienić ustawienie. (np. wybrać przycisk SUBW ON lub SUBW OFF.)

4 Nacisnąć i przytrzymać przez co najmniej 2 sekundy przycisk FUNC./SETUP, aby przejść do trybu normalnego.

- Nacisnąć przycisk ↶/ESC, aby przejść do poprzedniego trybu.
- Jeżeli w ciągu 60 sekund nie zostanie wykonana żadna czynność, urządzenie automatycznie powraca do trybu normalnego.

Ustawienia Bluetooth

Ustawianie połączenia Bluetooth (BT IN)

BT ADAPTER (Ustawienie początkowe) / BT OFF

Korzystając z technologii Bluetooth, można korzystać z telefonu wyposażonego w interfejs Bluetooth bez użycia rąk.

Jeśli do urządzenia podłączono opcjonalny INTERFEJS Bluetooth (KCE-400BT), to ustawienie należy włączyć, jeśli jest używana funkcja Bluetooth. Szczegółowe informacje znajdują się w instrukcji obsługi opcjonalnego INTERFEJSU Bluetooth (KCE-400BT). Opcję ADAPTER należy ustawić w przypadku podłączania INTERFEJSU Bluetooth (KCE-400BT).

- Przycisku ↷ można używać tylko w przypadku podłączenia opcjonalnego INTERFEJSU Bluetooth (KCE-400BT).
- Po podłączeniu telefonu komórkowego obsługującego funkcję głosowego wybierania numerów, można używać tej funkcji.

Dostosowywanie dźwięku

Regulacja poziomów sygnału źródłowego

FM-LV HI (Ustawienie początkowe) / FM-LV LOW

Jeśli różnica poziomu głośności między odtwarzaczem CD a radiem FM jest zbyt duża, należy wyregulować poziom sygnału FM.

Włączanie i wyłączanie subwoofera

SUBW ON (Ustawienie początkowe) / SUBW OFF

Gdy subwoofer jest włączony, należy wykonać poniższe kroki, aby ustawić poziom sygnału wyjściowego subwoofera.

1 W trybie standardowym naciskać pokrętko (AUDIO), aż do wybrania trybu SUBWOOFER.

SUBWOOFER → BASS LEVEL → TRE LEVEL → BALANCE → FADER → DEFEAT → VOLUME → SUBWOOFER

2 Wyregulować poziom, przekręcając pokrętko.

Ustawianie systemu subwoofera

SUBW SYS 1 (Ustawienie początkowe) / SUBW SYS 2

Wybrać opcję SYS 1 lub SYS 2, aby włączyć wybrany efekt subwoofera.

SUBW SYS 1 : Poziom subwoofera zmienia się zgodnie z głównym ustawieniem głośności.

SUBW SYS 2 : Poziom subwoofera zmienia się inaczej niż główne ustawienie głośności. Na przykład nawet przy niskim poziomie głośności subwoofer nadal jest słyszalny.

Dostosowywanie obrazu

Ustawienia rodzaju przewijania

SCR TYPE1 / SCR TYPE2 (Ustawienie początkowe)

Użytkownik ma do wyboru dwie metody przewijania. Należy wybrać rodzaj przewijania odpowiadający własnym preferencjom.

- SCR TYPE1 : Znaki pojedynczo przewijane są od prawej do lewej strony.
- SCR TYPE2 : Słowa budowane są od lewej do prawej, po jednej literze. Gdy wyświetlacz zapełni się, wyświetlane informacje zostają skasowane i na wyświetlaczu w identyczny sposób pojawia się dalsza część tekstu, aż do wyświetlenia wszystkich słów tytułu.

Ustawianie przewijania (TEXT SCR)

SCR AUTO / SCR MANU (Ustawienie początkowe)

Odtwarzacz CD ma możliwość przewijania nazw płyt i ścieżek zapisanych na płytach w standardzie CD-TEXT, jak również informacji tekstowych plików MP3/WMA/AAC, nazw folderów oraz znaczników.

- SCR AUTO : Informacja tekstowa CD, informacja tekstowa o nazwie folderu i pliku oraz informacje zawarte w znacznikach przewijane są automatycznie.
- SCR MANU : Wskazania wyświetlacza przewijane są po włożeniu płyty lub po zmianie ścieżki itp.
- *Urządzenie przewija nazwy tekstowe płyty, nazwy folderów, nazwy plików i informacje zawarte w znacznikach.*

Demonstracja

DEMO ON / DEMO OFF (Ustawienie początkowe)

Urządzenie wyposażone jest w funkcję demonstracji na wyświetlaczu.

- *Aby wyjść z trybu Demo, ustawić opcję DEMO OFF.*

MP3/WMA/AAC

Odtwarzanie plików MP3 (PLAY MODE)

CD-DA (Ustawienie początkowe) / CDDA/MP3

Urządzenie może odtwarzać płyty CD zawierające dane CD oraz MP3/WMA/AAC (utworzone w rozszerzonym formacie CD (CD Extra)). W pewnych sytuacjach odtwarzanie płyty CD w formacie rozszerzonym może być jednak trudne. W takim przypadku należy wybrać odtwarzanie tylko pojedynczej sesji z danymi CD. Jeżeli płyta zawiera zarówno dane CD jak i dane MP3/WMA/AAC, odtwarzanie płyty rozpoczyna się od jej części z danymi CD.

- CD-DA : Możliwość odtwarzania tylko danych CD zapisanych w sesji 1.
- CDDA/MP3 : Możliwość odtwarzania danych CD, plików MP3/WMA/AAC w trybie mieszanym oraz płyt wielosesyjnych.

- *Parametry te należy ustawić przed włożeniem płyty. Jeżeli płyta już znajduje się w czynniku, należy ją najpierw wyjąć.*

Urządzenie zewnętrzne

Włączanie/wyłączanie trybu wyciszenia (INT MUTE)

MUTE ON / MUTE OFF (Ustawienie początkowe)

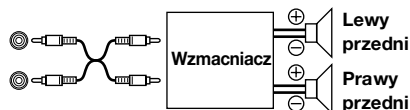
W przypadku podłączenia urządzenia oferującego funkcję przerywania, za każdym razem, gdy z urządzenia otrzymany zostanie sygnał przerywania, sygnał audio zostanie automatycznie wyciszony.

Podłączenie do zewnętrznego wzmacniacza (POWER IC)

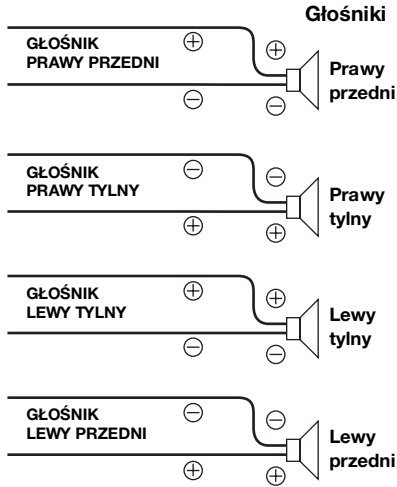
POW ON (Ustawienie początkowe) / POW OFF

Jeżeli do radioodtwarzacza podłączony jest wzmacniacz zewnętrzny, jakość dźwięku można poprawić, wyłączając zasilanie wzmacniacza wbudowanego w radioodtwarzacz.

- POW OFF : Ten tryb należy stosować, gdy wyjście radioodtwarzacza podłączone jest do wzmacniacza zewnętrznego. Przy takim ustawieniu wzmacniacz wewnętrzny urządzenia głównego jest wyłączony (OFF) i nie podaje sygnału do głośników.



POW ON : Sygnał kierowany do głośników pochodzi ze wzmacniacza wbudowanego.



- Jeżeli wyjście zasilania ustawione jest na OFF, system nie wytwarza żadnego dźwięku.

Ustawianie trybu AUX+ SETUP

AUX+ ON / AUX+ OFF (Ustawienie początkowe)

Do złącza Full Speed można podłączyć urządzenie zewnętrzne (np. przenośny odtwarzacz muzyczny). Wymagany jest przewód przejściowy (KCE-237B) do tworzenia opcjonalnego wejścia AUX IN.

Przenośny odtwarzacz muzyczny i urządzenie iPhone/iPod mogą być podpięte równocześnie do tego samego złącza Full Speed.

AUX+ ON : Opcję ON należy wybrać, gdy do radioodtwarzacza podłączone jest urządzenie przenośne. Jeżeli naciśnięty zostanie przycisk SOURCE/⏻ i wybrana zostanie opcja AUX+ źródłem dla radioodtwarzacza jest sygnał dźwiękowy urządzenia przenośnego.

AUX+ OFF : Opcję OFF należy wybrać, gdy do radioodtwarzacza podłączony jest odtwarzacz iPhone/iPod.

Ustawienie opcji AUX+ można zmienić, gdy opcja AUX+ jest ustawiona na ON.

Nacisnąć przycisk **Q/ENT** gdy opcja AUX+ jest ustawiona na ON, i wybrać opcję AUX+ NAME, przekręcając **pokrętko**, a następnie nacisnąć przycisk **Q/ENT**. Po wykonaniu tych czynności przekręcić **pokrętko**, aby wybrać żądane ustawienie opcji AUX+.

Ustawianie trybu AUX NAME

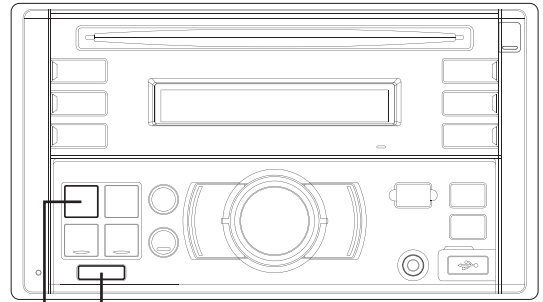
AUXILIARY ^{*1}(Ustawienie początkowe) / TV / DVD / PORTABLE^{*2} / GAME

Ustawienie opcji AUX NAME można zmienić w trybie SETUP.

^{*1} Po skonfigurowaniu ustawienia na wyświetlaczu pojawi się napis AUX.

^{*2} Po skonfigurowaniu ustawienia na wyświetlaczu pojawi się napis PMD.

Pamięć USB (Opcja)



SOURCE/⏻ ▶ / II

Obsługa pamięci USB (Opcja)

Do urządzenia można podłączyć pamięć USB. Po podłączeniu pamięci USB odtwarzanie umieszczonych na niej plików jest sterowane z poziomu tego urządzenia.

- Elementy sterujące pamięcią USB w radioodtwarzaczu są aktywne tylko wtedy, gdy pamięć USB jest podłączona.

Odtwarzanie plików MP3/WMA/AAC z pamięci USB (Opcja)

Jeżeli do radioodtwarzacza podłączona jest pamięć USB zawierająca pliki MP3/WMA/AAC, radioodtwarzacz umożliwia ich odtwarzanie.

1 Nacisnąć przycisk SOURCE/⏻, aby przejść do trybu USB AUDIO.

Tryb zmienia się po każdym naciśnięciu przycisku.

TUNER → DISC → USB AUDIO → iPod^{*1}/AUX+^{*2} → BT AUDIO^{*3} → AUX+^{*4} → TUNER

^{*1} Tylko, jeżeli podłączono odtwarzacz iPhone/iPod, a opcja AUX+ SETUP jest ustawiona na OFF; patrz „Ustawianie trybu AUX+ SETUP” (str. 20).

^{*2} Wyświetlane tylko wtedy, gdy opcja AUX+ SETUP jest ustawiona na ON; patrz „Ustawianie trybu AUX+ SETUP” (str. 20).

^{*3} Tylko kiedy opcja BT IN jest ustawiona na wartość BT ADAPTER. Patrz „Ustawienia Bluetooth” (str. 18).

^{*4} Patrz „Używanie przedniego gniazda wejściowego AUX” (str. 17).

2 Aby zatrzymać odtwarzanie (pauza), nacisnąć przycisk ▶ / II.

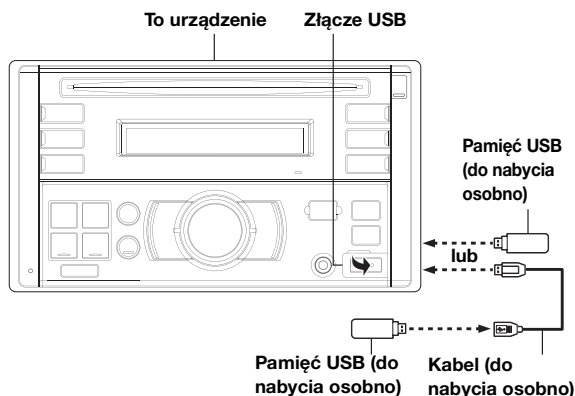
Ponowne naciśnięcie przycisku ▶ / II wznowia odtwarzanie.

- W trybie wyszukiwania nazwy katalog główny wyświetlany jest jako „ROOT”.
- W przypadku wyszukiwania w trybie USB odtwarzanie utworu zostanie zatrzymane.
- W trybie odtwarzania plików z pamięci USB dostępne są te same elementy sterujące i tryby pracy urządzenia, jak w przypadku odtwarzania płyt CD zawierających pliki MP3/WMA/AAC. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz „CD/MP3/WMA/AAC” na str. 11 do 14.
- Przed odłączeniem pamięci USB należy upewnić się, że źródło zostało zmienione lub wybrano zatrzymanie odtwarzania (pauzę).
- Czas odtwarzania może być wyświetlany niepoprawnie, jeżeli jest odtwarzany plik VBR (plik o zmiennej szybkości transmisji).

Podłączanie pamięci USB (Opcja)

Podłączanie pamięci USB

- 1 Otworzyć osłonę złącza USB.
- 2 Podłączyć pamięć USB bezpośrednio do złącza USB lub za pośrednictwem kabla USB.



Wymywanie pamięci USB

- 1 Ostrożnie odłączyć pamięć USB od kabla USB lub wyjąć ze złącza USB.
 - 2 Zamknąć osłonę złącza USB.
- Należy zmienić źródło dźwięku na inne niż USB, a następnie odłączyć pamięć USB. Odłączenie pamięci USB w trakcie odtwarzania ze źródła USB może spowodować uszkodzenie danych.
 - Pamięć USB należy odłączać od kabla ostrożnie, ruchem na wprost.
 - W przypadku braku dźwięku lub nierozpoznania pamięci USB mimo podłączenia pamięci USB należy odłączyć pamięć USB i podłączyć ją ponownie.
 - Kabel USB należy poprowadzić z dala od innych kabli, itp.
 - Po odłączeniu pamięci USB należy zamknąć osłonę złącza USB, aby zapobiec dostawianiu się do niego kurzu i obcych przedmiotów, co może spowodować uszkodzenie złącza.

Informacje o plikach MP3/WMA/AAC zapisanych w pamięci USB

Odtwarzanie plików MP3/WMA/AAC

Pliki MP3/WMA/AAC po przygotowaniu są zapisywane na pamięci USB. To urządzenie może rozpoznać co najmniej 100 folderów i 100 plików w folderze zapisanych w pamięci USB. Odtwarzanie może być niemożliwe, jeżeli pamięć USB wychodzi poza opisane powyżej ograniczenia. Nie ustawiać czasu odtwarzania pliku na wartość przekraczającą 1 godzinę.

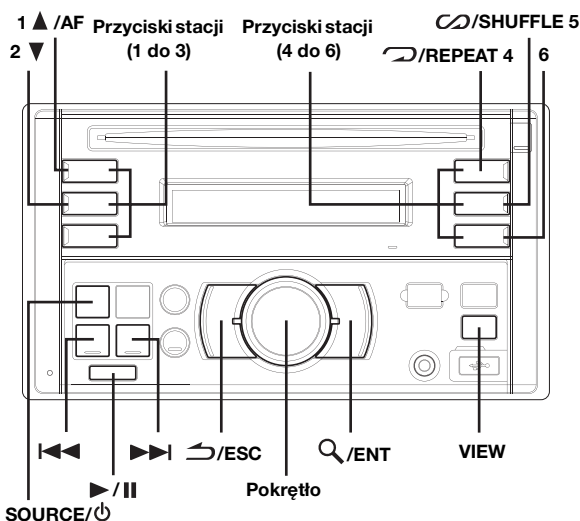
Obsługiwane nośniki

To urządzenie może odtwarzać pliki z pamięci USB.

Systemy plików

To urządzenie obsługuje system plików FAT 12/16/32 dla danych zapisanych w pamięci USB.

Odtwarzacz iPhone/iPod (Opcja)



Do tego urządzenia można podłączyć odtwarzacz iPhone/iPod, korzystając z oryginalnego kabla połączeniowego ALPINE FULL SPEED™ (w zestawie). Gdy odtwarzacz iPod jest połączony kablem z radioodtwarzaczem, elementy sterujące na odtwarzaczu iPod są nieaktywne.

- Jeżeli podłączony jest odtwarzacz iPhone/iPod, opcję AUX+ SETUP należy ustawić na OFF (patrz „Ustawianie trybu AUX+ SETUP” na str. 20).
- Jeśli INTERFEJS Bluetooth (KCE-400BT) i odtwarzacz iPhone/iPod zostaną podłączone jednocześnie, przed przełączeniem kluczyka z pozycji ACC na pozycję OFF należy odłączyć odtwarzacz iPhone/iPod od INTERFEJSU Bluetooth (KCE-400BT).
- Funkcje telefoniczne i internetowe urządzeń iPod touch, iPhone itp. mogą być również używane po podłączeniu do urządzenia. Jednak używanie tych funkcji powoduje przerwanie lub wstrzymanie odtwarzania utworów. W tym czasie nie należy dotykać elementów sterujących urządzenia, aby nie wystąpiła usterka.
- Po podłączeniu do tego urządzenia telefonu iPhone można używać jako odtwarzacza iPod. W celu korzystania z telefonu iPhone bez użycia rąk niezbędny jest opcjonalny INTERFEJS Bluetooth (KCE-400BT).
- Nie zostawiaj iPhone/iPod w samochodzie. Mechanizmy tego urządzenia mogłyby ulec uszkodzeniu, ponieważ nie są odporne na działanie wysokich temperatur i wilgotności.

Modele telefonów iPhone/odtwarzaczy iPod współpracujące z radioodtwarzaczem

- Radioodtwarzacza można używać z następującymi modelami telefonów iPhone/odtwarzaczy iPod:
 - iPhone 3G (wersja 2.0)
 - iPhone (wersja 1.1.4)
 - iPod touch (wersja 1.0.4)
 - iPod classic (wersja 1.1.1)
 - iPod nano (3 generacja) (wersja 1.1)
 - iPod nano (2 generacja) (wersja 1.1.3)
 - iPod with video (wersja 1.2.3)
 - iPod nano (1 generacja) (wersja 1.3.1)

- Aby dokładnie zapoznać się ze sposobem określania modelu odtwarzacza iPod, należy przeczytać dokument firmy Apple pt. „Identifying iPod models”, dostępny na stronie internetowej pod adresem <http://support.apple.com/kb/HT1353>
- To urządzenie nie obsługuje funkcji odtwarzania filmów z telefonu iPhone/odtwarzacza iPod, nawet jeśli używa się odpowiedniego przewodu video.
- Jeżeli radioodtwarzacz jest używany z odtwarzaczem iPod z oprogramowaniem iTunes w wersjach starszych niż 7,6, nie gwarantuje się właściwego działania urządzenia.

Odtwarzanie

1 Nacisnąć przycisk SOURCE/⏏, aby przejść do trybu iPod.

Tryb zmienia się po każdym naciśnięciu przycisku.

TUNER → DISC → USB AUDIO → iPod^{*1}/AUX^{*2}
→ BT AUDIO^{*3} → AUX^{*4} → TUNER

- ^{*1} Tylko, jeżeli podłączono odtwarzacz iPhone/iPod, a opcja AUX+ SETUP jest ustawiona na OFF; patrz „Ustawianie trybu AUX+ SETUP” (str. 20).
- ^{*2} Wyświetlane tylko wtedy, gdy opcja AUX+ SETUP jest ustawiona na ON; patrz „Ustawianie trybu AUX+ SETUP” (str. 20).
- ^{*3} Tylko kiedy opcja BT IN jest ustawiona na wartość BT ADAPTER. Patrz „Ustawienia Bluetooth” (str. 18).
- ^{*4} Patrz „Używanie przedniego gniazda wejściowego AUX” (str. 17).

2 Aby wybrać żądany utwór, nacisnąć przycisk ◀◀ lub ▶▶.

Powrót do początku bieżącego utworu:

Nacisnąć przycisk ◀◀.

Szybkie przewijanie do tyłu w obrębie bieżącego utworu:

Nacisnąć i przytrzymać przycisk ◀◀.

Przejdźcie do początku następnego utworu:

Nacisnąć przycisk ▶▶.

Szybkie przewijanie do przodu w obrębie bieżącego utworu:

Nacisnąć i przytrzymać przycisk ▶▶.

3 Aby zatrzymać odtwarzanie (pauza), nacisnąć przycisk ▶/||.

Ponowne naciśnięcie przycisku ▶/|| wznowia odtwarzanie.

- Po podłączeniu odtwarzacza iPhone/iPod do tego urządzenia odtwarzanie utworu zostanie wznowione od miejsca, w którym nastąpiło odłączenie odtwarzacza od urządzenia.
- Jeżeli użytkownik słucha wybranego odcinka Podcast lub książki audio, aby zmienić odcinek, należy nacisnąć przycisk 1 ▲/AF lub 2 ▼.
- Odcinek może się składać z kilku rozdziałów. Aby zmienić rozdział, należy nacisnąć przycisk ◀◀ lub ▶▶.

Wyszukiwanie określonego utworu

Odtwarzacz iPhone/iPod może zawierać setki utworów. Dzięki wykorzystaniu informacji zawartych w znacznikach plików i ułożeniu tych utworów w listy odtwarzania, funkcje wyszukiwania radioodtwarzacza ułatwią odszukanie utworu. Każda kategoria muzyczna posiada własną, indywidualną hierarchię. Opierając się na tabeli poniżej, aby zawęzić obszar poszukiwań, można stosować następujące tryby wyszukiwania: Lista odtwarzania/Wykonawca/Album/Utwór/Podcast/Gatunek/Kompozytor/Książka audio.

Hierarchia 1	Hierarchia 2	Hierarchia 3	Hierarchia 4
LISTA ODTWARZANIA (PLAYLIST)	UTWÓR	–	–
WYKONAWCA (ARTIST)*	ALBUM*	UTWÓR	–
ALBUM (ALBUM)*	UTWÓR	–	–
UTWÓR (SONG)	–	–	–
PODCAST	ODCINEK	–	–
GATUNEK (GENRE)*	WYKONAWCA*	ALBUM*	UTWÓR
KOMPOZYTOR (COMPOSER)*	ALBUM*	UTWÓR	–
KSIĄŻKA AUDIO (AUDIOBOOK)	–	–	–

Przykład: wyszukiwanie według nazwiska wykonawcy

Następujący przykład wyjaśnia, w jaki sposób odbywa się wyszukiwanie wg wykonawcy (ARTIST). Do tej samej operacji można użyć innego rodzaju wyszukiwania, jednak inna będzie wtedy hierarchia.

1 Aby włączyć tryb wyboru wyszukiwania, nacisnąć przycisk Q/ENT.

2 Przekręcić pokrętkę, aby wybrać tryb ARTIST, a następnie nacisnąć przycisk Q/ENT.

PLAYLIST ↔ ARTIST ↔ ALBUM ↔ SONG ↔
PODCAST ↔ GENRE ↔ COMPOSER ↔
AUDIOBOOK ↔ PLAYLIST

3 Przekręcić pokrętkę, aby wybrać żądanego wykonawcę, a następnie nacisnąć przycisk Q/ENT.


4 Przekręcić pokrętkę, aby wybrać żądany album, a następnie nacisnąć przycisk Q/ENT.

5 Przekręcić pokrętkę, aby wybrać żądany utwór, a następnie nacisnąć przycisk Q/ENT.



- Po naciśnięciu i przytrzymaniu przez co najmniej 2 sekundy przycisku Q/ENT na każdym z poziomów hierarchii (z wyjątkiem poziomów utworu i książki audio), odtwarzane są wszystkie utwory znajdujące się w obrębie wybranej hierarchii.
- Po wybraniu opcji [ALL] w trybie wyszukiwania oznaczonym symbolem „*“, aby odtworzyć wszystkie utwory w odtwarzaczu iPhone/iPod lub w wybranym trybie wyszukiwania, należy nacisnąć i przytrzymać przez co najmniej 2 sekundy przycisk Q/ENT.
- W trybie wyszukiwania naciśnięcie i przytrzymanie przez 2 sekundy przycisku ↵/ESC lub brak jakichkolwiek działań w ciągu 10 sekund spowoduje wyjście z trybu wyszukiwania.
- Naciśnięcie przycisku ↵/ESC w trybie wyszukiwania spowoduje powrót do poprzedniego trybu.
- Jeżeli wyszukiwanie jest wykonywane w trybie odtwarzania M.I.X., następuje anulowanie trybu odtwarzania M.I.X.
- Jeżeli w trybie wyszukiwania wg listy odtwarzania (PLAYLIST) na wybranej liście odtwarzania nie ma żadnych utworów, na wyświetlaczu pojawi się komunikat „NO SONG” (Brak utworów).
- Jeżeli w trybie wyszukiwania PODCAST na odtwarzaczu iPhone/iPod nie ma żadnych podcastów, na wyświetlaczu pojawi się komunikat „NO PODCAST” (Brak podcastów).
- Jeżeli w trybie wyszukiwania AUDIOBOOK na odtwarzaczu iPhone/iPod nie ma żadnych książek audio, na wyświetlaczu pojawi się komunikat „NOAUDIOBOK” (Brak książek audio).
- Jeżeli w trybie wyszukiwania wg listy odtwarzania zostanie wybrana zapisana w odtwarzaczu iPhone/iPod „iPodnazwa”, naciśnięcie przycisku Q/ENT pozwoli wyszukać wszystkie utwory znajdujące się w odtwarzaczu iPhone/iPod. Ponadto, naciśnięcie i przytrzymanie przez co najmniej 2 sekundy przycisku Q/ENT umożliwi odtworzenie wszystkich utworów z odtwarzacza iPhone/iPod.
- Zależnie od modelu odtwarzacza iPhone/iPod wyszukiwanie wg podcasta może nie być obsługiwane.
- W trybie wyszukiwania, naciśnięcie jednego z przycisków stacji (1 do 6), umożliwi szybkie wyszukiwanie poprzez bezpośrednie przejście do określonego miejsca. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz „Funkcja wyszukiwania bezpośredniego” na str. 23.

Szybkie wyszukiwanie

Istnieje możliwość wyszukania utworu wśród wszystkich utworów zapisanych w odtwarzaczu iPhone/iPod bez wybierania albumu, wykonawcy itd.

1 Aby uruchomić tryb szybkiego wyszukiwania, naciśnij i przytrzymaj przez co najmniej 2 sekundy przycisk /ENT.

2 Przekręć pokrętko, aby wybrać szukany utwór.
Wybrany utwór zostaje natychmiast odtworzony.

- Naciśnij i przytrzymaj przez co najmniej 2 sekundy przycisk /ESC w trybie wyszukiwania, aby anulować działanie. Tryb wyszukiwania zostanie wyłączony, jeżeli w ciągu 10 sekund nie zostanie wykonana żadna czynność.
- Jeżeli w odtwarzaczu iPhone/iPod zapisanych jest wiele utworów, wyszukiwanie utworu może być czasochłonne.
- W trybie wyszukiwania, naciśnięcie jednego z przycisków stacji (1 do 6), umożliwia szybkie wyszukiwanie poprzez bezpośrednie przejście do określonego miejsca. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz „Funkcja wyszukiwania bezpośredniego” na str. 23.
- Funkcja ta nie jest dostępna w trybie odtwarzania z powtarzaniem ().

Funkcja wyszukiwania bezpośredniego

Funkcja wyszukiwania bezpośredniego w radioodtwarzaczu może służyć do jeszcze sprawniejszego odnajdywania albumów, utworów itp. W trybie LISTA ODTWARZANIA/WYKONAWCA/ALBUM/UTWÓR/PODCAST/GATUNEK/KOMPOZYTOR/KSIĄŻKA AUDIO użytkownik może szybko zlokalizować dowolny utwór.

W trybie wyszukiwania, aby szybko pominąć określony procent zawartości biblioteki utworów, należy naciśnąć jeden z przycisków stacji (1 do 6).

Przykład wyszukiwania utworu:

Jeżeli w odtwarzaczu iPhone/iPod znajduje się 100 utworów, zostają one procentowo podzielone na 6 grup (tak jak pokazano poniżej). Grupy te przydziela się przyciskom stacji (1 do 6).

Przykład 1:

Przypuśćmy, że szukany utwór znajduje się mniej więcej w połowie (50%) biblioteki: należy naciśnąć przycisk 4, tak aby przeskoczyć do 50. utworu, a następnie przekręcić pokrętko, aby odszukać żądany utwór.

Przykład 2:



Przypuśćmy, że szukany utwór znajduje się blisko końca (83%) biblioteki: należy naciśnąć przycisk 6, tak aby przeskoczyć do 83. utworu, a następnie przekręcić pokrętko, aby odszukać żądany utwór.


		Wszystkich 100 utworów (100%)					
		0%	17%	33%	50%	67%	83%
Przyciski stacji		1	2	3	4	5	6
Utwory	Pierwszy utwór	17.	33.	50.	67.	83.	
	utwór	utwór	utwór	utwór	utwór	utwór	

Wybór opcji Lista odtwarzania/ Wykonawca/Album/Gatunek/ Kompozytor


Zmiana opcji Lista odtwarzania/Wykonawca/Album/Gatunek/ Kompozytor jest bardzo prosta.

Na przykład w trakcie słuchania utworu z wybranego albumu album ten można zmienić.

Aby wybrać żadaną Listę odtwarzania/Wykonawcę/ Album/Gatunek/Kompozytora, należy naciśnąć przycisk 1 /AF lub 2 .

- Jeżeli do wyszukiwania utworu zastosowano tryb wyszukiwania wg utworu, funkcja ta jest nieaktywna.
- Jeżeli w trakcie wyszukiwania wg wykonawcy wybrany został album, wyszukiwanie obejmie również pozostałe albumy tego samego wykonawcy.
- Funkcja ta nie jest dostępna w trybie odtwarzania losowego ().

Odtwarzanie losowe (M.I.X.)

Dostępna w odtwarzaczu iPhone/iPod funkcja odtwarzania losowego w tym radioodtwarzaczu wyświetlana jest jako .

Opcja Shuffle Albums:






Utwory w obrębie każdego albumu odtwarzane są we właściwej kolejności. Po odtworzeniu wszystkich utworów w albumie następnym album wybierany jest losowo. Procedura trwa aż do zakończenia odtwarzania wszystkich albumów.

Opcja Shuffle Songs:

Wybór opcji Shuffle Songs powoduje odtworzenie utworów w przypadkowej kolejności w obrębie wybranej kategorii (listy odtwarzania, albumu itp.). Wszystkie utwory w obrębie kategorii odtwarzane są jednokrotnie.

1 Naciśnij przycisk /SHUFFLE 5.

Utwory są odtwarzane w kolejności losowej.

  →  → (wyłączone) →  

(losowo albumy) (losowo utwory)

2 Aby wyłączyć tryb odtwarzania M.I.X., postępując zgodnie z powyższą procedurą, wybrać opcję (wyłączone).



- Jeżeli utwór zostanie wybrany w trybie wyszukiwania wg albumu przed wyborem odtwarzania losowego M.I.X., utwory nie będą odtwarzane losowo, nawet jeżeli wybrana jest opcja Shuffle Albums.

Opcja Shuffle ALL:

Opcja Shuffle ALL odtwarza w sposób losowy wszystkie utwory w odtwarzaczu iPhone/iPod. Utwór nie zostanie odtworzony ponownie dopóki wszystkie utwory nie zostaną wykorzystane.

1 Naciśnij przycisk 6.

Utwory są odtwarzane w kolejności losowej.

 → (wyłączone) → 

(losowo ALL)

2 Aby wyłączyć tryb odtwarzania M.I.X., postępując zgodnie z powyższą procedurą, wybrać opcję (wyłączone).

- Jeżeli wybrano opcję Shuffle ALL, wybrane utwory odtwarzane w trybie wyszukiwania zostają anulowane.

Opcja Repeat Play



W przypadku odtwarzania utworów z odtwarzacza iPhone/iPod dostępna jest tylko funkcja Repeat One.

Opcja Repeat One:



Wielokrotne odtwarzanie pojedynczego utworu.

1 Nacisnąć przycisk /REPEAT 4.

Utwór jest odtwarzany wielokrotnie.

 → (wyłączone) → 
(powtarzaj raz)

2 Aby wyłączyć tryb odtwarzania z powtarzaniem, postępując zgodnie z powyższą procedurą, wybrać opcję (wyłączenie).

- W trakcie odtwarzania z powtarzaniem naciśnięcie przycisków  lub  nie powoduje wybrania dodatkowych utworów.

Wyświetlanie tekstu


Użytkownik może wyświetlać informacje zawarte w znacznikach utworu znajdującego się w odtwarzaczu iPhone/iPod.

Nacisnąć przycisk VIEW.

Każde naciśnięcie przycisku zmienia sposób wyświetlania.

- Jeżeli dla opcji TEXT SCR wybrane jest ustawienie SCR MANU, naciśnięcie i przytrzymanie przez co najmniej 2 sekundy przycisku **VIEW** spowoduje jednokrotne wyświetlenie bieżącego tekstu.

NR UTWORU/CZAS, JAKI UPŁYNAŁ → ZEGAR →
NAZWA WYKONAWCY* → NAZWA ALBUMU* →
TYTUŁ UTWORU* →
NR UTWORU/CZAS, JAKI UPŁYNAŁ

- * Informacje zawarte w znacznikach
Jeśli w znacznikach nie ma żadnych informacji, wyświetlana jest informacja: „ARTIST”, „ALBUM”, „SONG”.
- Wyświetlacz może wyświetlać wyłącznie znaki alfanumeryczne (ASCII).
- Jeżeli nazwa wykonawcy, albumu lub utworu, utworzona w iTunes, składa się ze zbyt wielu znaków, nie ma możliwości odtwarzania utworów podczas podłączenia przystawki. W związku z powyższym zaleca się informacje o długości maksymalnie 250 znaków. Maksymalna liczba znaków dla urządzenia głównego wynosi 64 (64 bajty).
- Niektóre znaki mogą nie być wyświetlane poprawnie.
- Jeśli informacje nie są obsługiwane przez urządzenie, wyświetlany jest komunikat „NO SUPPORT” (Obsługa niemożliwa).
- „” świeci się po przejściu do trybu wyświetlania godziny TIME.

Informacje

W razie trudności

W przypadku wystąpienia problemów należy wyłączyć zasilanie, a następnie włączyć je ponownie. Jeżeli radioodtwarzacz nadal nie działa poprawnie, należy przejrzeć elementy z następującej listy. Ten przewodnik ma na celu wyodrębnienie problemu w przypadku usterki radioodtwarzacza. Ponadto należy upewnić się, że inne elementy systemu są właściwie podłączone, albo skonsultować się z autoryzowanym przedstawicielem firmy Alpine.

Zagadnienia podstawowe

Urządzenie lub wyświetlacz nie działa.

- Wyłączony zapłon pojazdu.
 - Jeżeli radioodtwarzacz podłączony jest w sposób zgodny z instrukcjami, przy wyłączonym zapłonie urządzenie nie będzie pracowało.
- Niewłaściwe podłączenie przewodu zasilania (czerwonego) i przewodu akumulatora (żółtego).
 - Sprawdzić podłączenia przewodu zasilania i przewodu akumulatora.
- Przepalony bezpiecznik.
 - Sprawdzić bezpiecznik radioodtwarzacza i, jeżeli zachodzi taka potrzeba, wymienić na nowy o odpowiedniej wartości znamionowej.
- Błąd wewnętrznego mikrokomputera spowodowany interferencją, szumami itp.
 - Używając długopisu lub innego ostro zakończzonego przedmiotu, nacisnąć przycisk RESET.

Radio

Brak możliwości odbioru stacji.

- Brak anteny lub przerwany przewód połączeniowy.
 - Upewnić się, czy antena jest prawidłowo podłączona; w razie potrzeby wymienić antenę lub przewód.

Nie można dostroić stacji w trybie wyszukiwania.

- Użytkownik znajduje się w strefie słabego sygnału.
 - Należy sprawdzić, czy tuner pracuje w trybie DX.
- Jeżeli użytkownik znajduje się w strefie silnego sygnału, być może antena nie jest uziemiona lub nie jest właściwie podłączona.
 - Należy sprawdzić podłączenia anteny i upewnić się, że jest ona odpowiednio uziemiona w punkcie zamocowania.
- Antena może nie mieć odpowiedniej długości.
 - Należy upewnić się, że antena została całkowicie wysunięta; jeżeli jest złamana, należy ją wymienić na nową.

Szumy w transmisji.

- Antena nie ma odpowiedniej długości.
 - Należy wysunąć ją do końca lub wymienić, jeżeli jest złamana.
- Antena jest słabo uziemiona.
 - Należy sprawdzić, czy antena jest odpowiednio uziemiona w punkcie zamocowania.

CD

Nie działa odtwarzacz płyt CD.

- Temperatura poza zakresem pracy płyty odtwarzacza CD (+50°C).
 - Należy odczekać, aż obniży się temperatura w pojeździe (lub bagażniku).

Odtwarzany z CD dźwięk jest niestabilny.

- Skraplanie się wilgoci w module CD.
 - Odczekać dostatecznie długo, aby skroplona woda mogła wyparować (około 1 godziny).

Brak możliwości włożenia płyty CD.

- Płyta znajduje się już w odtwarzaczu CD.
 - Płytkę CD należy wysunąć i wyjąć.
- Płyta CD jest włożona w niewłaściwy sposób.
 - Należy upewnić się, że płyta CD jest wkładana zgodnie z zaleceniami znajdującymi się w części poświęconej obsłudze odtwarzacza płyt CD.

Brak możliwości szybkiego przewijania płyty CD do przodu lub do tyłu.

- Płyta CD jest uszkodzona.
 - Wysunąć płytkę CD i wyrzucić ją; używanie uszkodzonej płyty CD w radioodtwarzaczu może doprowadzić do zniszczenia mechanizmu urządzenia.

Dźwięk odtwarzacza CD przerywa z powodu wibracji.

- Niewłaściwe zamocowanie radioodtwarzacza.
 - Należy ponownie zamontować radioodtwarzacz.
- Płyta jest bardzo zabrudzona.
 - Należy wyczyścić płytę.
- Płyta jest porysowana.
 - Należy zmienić płytę.
- Głowica czytająca jest zabrudzona.
 - Nie należy używać dostępnych w sprzedaży środków do czyszczenia płyt lub soczewek. Należy skonsultować się z najbliższym przedstawicielem firmy Alpine.

Dźwięk odtwarzacza CD przerywa bez występowania wibracji.

- Płyta jest zabrudzona lub porysowana.
 - Należy wyczyścić płytę; zniszczoną płytę należy wymienić.

Na wyświetlaczu pokazuje się komunikat o błędzie (tylko w wersji z wbudowanym odtwarzaczem CD).

- Błąd mechaniczny.
 - Nacisnąć \blacktriangle /CD. Gdy komunikat o błędzie zniknie z wyświetlacza, płytę należy ponownie włożyć do napędu. Jeżeli sposób zaproponowany powyżej nie rozwiązuje problemu, należy skonsultować się z najbliższym przedstawicielem firmy Alpine.

Brak możliwości odtwarzania płyt CD-R/CD-RW.

- Nie wykonano operacji zamknięcia (finalizacji) sesji nagrywania.
 - Należy przeprowadzić finalizację i ponownie spróbować odtworzyć płytę.

MP3/WMA/AAC

Pliki w formacie MP3, WMA lub AAC nie są odtwarzane.

- Nastąpił błąd zapisu. Niekompatybilność formatu MP3/WMA/AAC.
 - Należy upewnić się, że pliki MP3/WMA/AAC zostały zapisane w formacie obsługiwanym przez radioodtwarzacz. Należy zapoznać się z rozdziałem „Informacje o plikach MP3/WMA/AAC” (str. 13-14), a następnie ponownie nagrać pliki w formacie obsługiwanym przez urządzenie.

Dźwięk

Brak dźwięku w głośnikach.

- W radioodtwarzaczu nie ma sygnału wyjściowego z wewnętrznego wzmacniacza.
 - Opcja POWER IC jest ustawiona na „POW ON” (str. 19).

iPod

Odtwarzacz iPod nie odtwarza nagrań i nie wydaje żadnych dźwięków.

- Odtwarzacz iPod nie został rozpoznany.
 - Należy zresetować zarówno radioodtwarzacz jak i odtwarzacz iPod. Patrz „Pierwsze włączenie systemu” (str. 7). Informacje o resetowaniu odtwarzacza iPod zawiera Instrukcja użytkownika odtwarzacza iPod.

Wskazówki dotyczące odtwarzacza CD

NO DISC

- W napędzie nie ma płyty CD.
 - Należy włożyć płytę CD.
- Pomimo, że płyta została włożona do napędu, wyświetlany jest komunikat „NO DISC” (Brak płyty) i radioodtwarzacz nie rozpoczyna odtwarzania ani nie wysuwa płyty.
 - Należy wyjąć płytę, wykonując następujące czynności: Ponownie nacisnąć i przytrzymać przez co najmniej 2 sekundy przycisk \blacktriangle /CD. Jeżeli płyta nadal nie zostaje wysunięta, należy skonsultować się z przedstawicielem firmy Alpine.

ERROR

- Błąd mechanizmu.
 - 1) Nacisnąć przycisk \blacktriangle /CD i wysunąć płytę CD. Jeżeli płyta nie zostaje wysunięta, należy skonsultować się z przedstawicielem firmy Alpine.
 - 2) Gdy po wysunięciu płyty na wyświetlaczu nadal sygnalizowany jest komunikat o błędzie, należy ponownie nacisnąć przycisk \blacktriangle /CD. Jeżeli komunikat o błędzie nie znikną z wyświetlacza po kilkakrotnym naciśnięciu przycisku \blacktriangle , należy skonsultować się z przedstawicielem firmy Alpine.
- *W przypadku, gdy wyświetlany jest komunikat „ERROR” (Błąd): Jeżeli naciśnięcie przycisku \blacktriangle /CD nie powoduje wysunięcia płyty, należy nacisnąć przycisk RESET (patrz str. 7), a następnie ponownie nacisnąć przycisk \blacktriangle /CD. Jeżeli płyta nadal nie zostaje wysunięta, należy skonsultować się z przedstawicielem firmy Alpine.*

PROTECT

- Odtworzono plik WMA zabezpieczony przed kopiowaniem.
 - Możliwe jest tylko odtwarzanie plików, które nie są zabezpieczone przed kopiowaniem.

UNSUPPORTED

- Używana częstotliwość próbkowania/szybkość transmisji nie jest obsługiwana przez radioodtwarzacz.
 - Należy używać takiej częstotliwości próbkowania/szybkości transmisji, która jest obsługiwana przez radioodtwarzacz.

Wskazówki dotyczące pamięci USB

ERROR

- Na złączu USB urządzenia pojawiło się niestandardowe napięcie (komunikat o błędzie, który może się pojawić, jeżeli do portu USB podłączono urządzenie niekompatybilne z radioodtwarzaczem).
Błąd lub zwarcie w pamięci USB.
 - Należy podłączyć inną pamięć USB.

UNIT ERROR

- Podłączone urządzenie USB nie jest obsługiwane przez radioodtwarzacz.
 - Należy podłączyć urządzenie USB obsługiwane przez radioodtwarzacz.

NO DEVICE

- Nie podłączono pamięci USB.
 - Należy upewnić się, że pamięć USB została właściwie podłączona oraz że przewód nie jest nadmiernie pozaginany.

NO FILE

- W pamięci USB nie znaleziono żadnych utworów (plików).
 - Po zapisaniu utworów (plików) pamięć USB należy ponownie podłączyć do radioodtwarzacza.

UNSUPPORTED

- Używana częstotliwość próbkowania/szybkość transmisji nie jest obsługiwana przez radioodtwarzacz.
 - Należy używać takiej częstotliwości próbkowania/szybkości transmisji, która jest obsługiwana przez radioodtwarzacz.

PROTECT

- Odtworzono plik WMA zabezpieczony przed kopiowaniem.
 - Możliwe jest tylko odtwarzanie plików, które nie są zabezpieczone przed kopiowaniem.

NO SUPPORT

- Wprowadzone informacje tekstowe nie są rozpoznawane przez urządzenie.
 - Należy skorzystać z pamięci USB, w której zapisano informacje tekstowe obsługiwane przez urządzenie.

Wskazówki dotyczące trybu odtwarzacza iPod

NO IPOD

- Odtwarzacz iPhone/iPod nie jest podłączony.
 - Należy się upewnić, czy odtwarzacz iPhone/iPod jest właściwie podłączony (patrz „Połączenia”).
Należy dopilnować, aby nadmiernie nie zginać przewodów.

NO SONG

- W odtwarzaczu iPhone/iPod nie ma utworów muzycznych.
 - Nagrania muzyczne należy pobrać do odtwarzacza iPhone/iPod z Internetu, a następnie podłączyć go do radioodtwarzacza.

ERROR-01

- Błąd komunikacji.
 - Należy przekręcić kluczyc stacyjki do pozycji OFF, a następnie ponownie ustawić go w pozycji ON.
 - Należy sprawdzić wyświetlacz, ponownie wykonując połączenie między odtwarzaczem iPhone/iPod a radioodtwarzaczem, używając do tego przewodu odtwarzacza iPhone/iPod.
 - Należy zresetować odtwarzacz iPod.

ERROR-02

- Błąd spowodowany wersją oprogramowania odtwarzacza iPhone/iPod, która nie jest kompatybilna z radioodtwarzaczem.
 - Należy zaktualizować oprogramowanie odtwarzacza iPhone/iPod, tak aby było ono kompatybilne z radioodtwarzaczem.

ERROR-03

- Odtwarzacz iPhone/iPod nie został wykryty.
 - Należy zresetować odtwarzacz iPod.
 - Należy użyć innego odtwarzacza iPhone/iPod, jeśli jest dostępny.

ERROR-04

- Przepięcie.
Odtwarzacz iPhone/iPod jest zasilany zbyt dużym napięciem/prądem.
 - Należy użyć innego odtwarzacza iPhone/iPod, jeśli jest dostępny.

Tryb Bluetooth

NO UNIT

- Urządzenie Bluetooth nie jest podłączone.
 - Należy połączyć urządzenie Bluetooth.

Zalecenie dotyczące wszystkich trybów

DC ERROR

- Wystąpiła usterka spowodowana zwarcie przewodu głośnika do karoserii samochodu.
 - Poprowadź prawidłowo przewód i ustaw przełącznik POWER IC w pozycji ON (str. 19). Jeżeli sposób zaproponowany powyżej nie rozwiązuje problemu, należy skonsultować się z najbliższym przedstawicielem firmy.

Dane techniczne

FM SEKCJA TUNER

Zakres strojenia	87,5-108,0 MHz
Czułość mono	0,7 μ V
Selektywność kanałów naprzemiennych	80 dB
Współczynnik sygnału do szumu	65 dB
Separacja stereo	35 dB
Współczynnik przechwyty	2,0 dB

MW SEKCJA TUNER

Zakres strojenia	531-1 602 kHz
Czułość (Standard IEC)	25,1 μ V/28 dB

LW SEKCJA TUNER

Zakres strojenia	153-281 kHz
Czułość (Standard IEC)	31,6 μ V/30 dB

SEKCJA ODTWARZACZA CD

Pasma przenoszenia	5-20 000 Hz (± 1 dB)
Kołysanie i drżenie (% WRMS)	Poniżej granicy pomiaru
Całkowite zniekształcenia harmoniczne	0,008% (przy 1 kHz)
Zakres dynamiczny	95 dB (przy 1 kHz)
Współczynnik sygnału do szumu	105 dB
Separacja kanałów	85 dB (przy 1 kHz)

SEKCJA USB

Wymagania dotyczące pamięci USB	USB 1.1/2.0
Maksymalny pobór mocy	500 mA
Klasa pamięci USB	Pamięć masowa
System plików	FAT 12/16/32
Dekodowanie plików MP3	MPEG-1/2 AUDIO Layer-3
Dekodowanie plików WMA	Windows Media™ Audio
Dekodowanie plików AAC	Plik w formacie AAC-LC, „m4a”
Liczba kanałów	2-kanały (Stereo)
Pasma przenoszenia*	5-20 000 Hz (± 1 dB)
Całkowite zniekształcenia harmoniczne	0,008% (przy 1 kHz)
Zakres dynamiczny	95 dB (przy 1 kHz)
Współczynnik sygnału do szumu	105 dB
Separacja kanałów	85 dB (przy 1 kHz)

* Pasma przenoszenia może się zmieniać w zależności od oprogramowania dekodera i szybkości transmisji.

DANE OGÓLNE

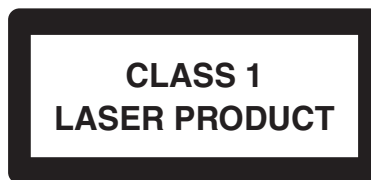
Wymagane napięcie	14,4 V DC (dopuszczalne 11-16 V)
Maksymalna moc wyjściowa	50 W \times 4
Maksymalne napięcie przed wyjściem	2 V/10 k omów
Tony niskie	± 14 dB przy 60 Hz
Tony wysokie	± 14 dB przy 10 kHz
Waga	2,0 kg (4 funty; 6 uncji)

WYMIARY KORPUSU

Szerokość	178 mm (7")
Wysokość	100 mm (3-15/16")
Głębokość	160 mm (6-1/4")

- Z uwagi na nieustanne ulepszanie produktu, specyfikacja i konstrukcja urządzenia mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

PRZESTROGA



(Dolna część odtwarzacza)

Instalacja i podłączenia

Przed przystąpieniem do instalacji i podłączenia urządzenia należy dokładnie zapoznać się z instrukcjami zawartymi na str. 3 do 6 tej instrukcji obsługi.

Ostrzeżenie

PRAWIDŁOWO PODŁĄCZYĆ URZĄDZENIE.

Nieprawidłowe podłączenie może spowodować pożar lub uszkodzenie urządzenia.

UŻYWAĆ TYLKO W POJAZDACH Z ZASILANIEM 12 V I UJEMNYM UZIEMIENIEM.

(W razie wątpliwości należy skontaktować się z najbliższym przedstawicielem firmy). Niezastosowanie się do tego wymogu może spowodować pożar lub inne wypadki.

PRZED PODŁĄCZENIEM PRZEWODÓW NALEŻY ODŁĄCZYĆ PRZEWÓD OD UJEMNEGO BIEGUNA AKUMULATORA.

Niezastosowanie się do tego wymogu może spowodować porażenie prądem lub obrażenia ciała w wyniku zwarcia instalacji elektrycznej.

NIE WOLNO SPLATAĆ ZE SOBĄ PRZEWODÓW ELEKTRYCZNYCH.

Nie wolno zdejmować z kabli elektrycznych izolacji w celu doprowadzenia prądu do innych urządzeń. W przeciwnym wypadku nastąpi przekroczenie obciążalności prądowej przewodu, czego skutkiem będzie pożar lub porażenie prądem.

W TRAKCIE WIERCENIA UWAŻAĆ, ABY NIE USZKODZIĆ RUR I PRZEWODÓW SAMOCHODU.

W wypadku konieczności wiercenia dziur w podwoziu należy przedsięwziąć wszelkie środki ostrożności, aby nie uszkodzić ani nie zablokować rur, przewodu paliwowego, baku albo instalacji elektrycznej. Niezastosowanie odpowiednich środków ostrożności może być przyczyną pożaru.

NIE UZIEMIĄĆ INSTALACJI ELEKTRYCZNEJ ZA POŚREDNICTWEM ŚRUB I NAKRĘTEK UKŁADU HAMULCOWEGO I KIEROWNICZEGO.

Śruby i nakrętki wykorzystywane w układzie hamulcowym, kierowniczym (i w innych układach mających wpływ na bezpieczeństwo pojazdu) jak również baku, BEZWZGLĘDNIEM nie mogą być wykorzystywane jako elementy instalacji elektrycznej ani uziemiającej. W przeciwnym wypadku może dojść do utraty kontroli nad pojazdem, pożaru, itp.

NIEWIELKIE PRZEDMIOTY, TAKIE JAK BATERIE, PRZECHOWYWAĆ W MIEJSCU NIEDOSTĘPNYM DLA DZIECI.

Połknięcie może spowodować poważne obrażenia ciała. W wypadku połknięcia należy niezwłocznie skontaktować się z lekarzem.

NIE WOLNO MONTOWAĆ URZĄDZENIA W MIEJSCU, W KTÓRYM UTRUDNIAŁOBY ONO STEROWANIE POJAZDEM, TAKIM JAK KIEROWNICA CZY DŹWIGNIA ZMIANY BIEGÓW.

W przeciwnym wypadku może dojść do ograniczenia widoczności kierowcy i/lub ograniczenia jego ruchów, a w konsekwencji do poważnego wypadku.

WAŻNE

Należy zapisać numer seryjny urządzenia w przeznaczonym do tego celu miejscu poniżej i zachować do wglądu. Numer seryjny umieszczono lub wygrawerowano na spodzie urządzenia.

Przestroga

WYKONANIE I PODŁĄCZENIE INSTALACJI KABLOWEJ NALEŻY POZOSTAWIĆ SPECJALIŚCIE.

Wykonanie i podłączenie instalacji do tego urządzenia wymaga specjalistycznych umiejętności technicznych i doświadczenia. Ze względów bezpieczeństwa należy zlecić te prace przedstawicielowi firmy, od której urządzenie zostało nabyte.

DO PRAC MONTAŻOWYCH STOSOWAĆ WYSZCZEGÓLNIONE AKCESORIA I MOCOWAĆ JE W SPOSÓB PEWNY.

Zawsze stosować wyłącznie wyszczególnione akcesoria. Użycie części innych niż wyszczególnione może skutkować uszkodzeniem podzespołów wewnętrznych urządzenia lub jego niewłaściwym zamocowaniem. W efekcie części mogą ulec poluzowaniu i stanowić zagrożenie dla ludzi lub innych przedmiotów.

PRZEWODY INSTALACJI NALEŻY POPROWADZIĆ W TAKI SPOSÓB, BY NIE BYŁY ŚCIŚNIĘTE OSTRYMI METALOWYMI KRAWĘDZIAMI.

Kable i przewody należy poprowadzić z dala od części ruchomych (jak np. szyn siedzeń) oraz ostrych lub spiczastych krawędzi. Zapobiegnie to ściśnięciu przewodu i uszkodzeniu instalacji. Jeżeli konieczne jest przeprowadzenie przewodów przez otwór w metalu, należy zastosować gumową przelotkę, aby zapobiec ocieraniu się izolacji o krawędź metalu.

NIE MONTOWAĆ W MIEJSCACH O DUŻEJ WILGOTNOŚCI LUB ZAPYLENIU.

Unikać montażu urządzenia w miejscach o dużej wilgotności lub zapyleniu. Wilgoć i pył przenikają do wnętrza urządzenia i mogą powodować awarie.

Środki ostrożności

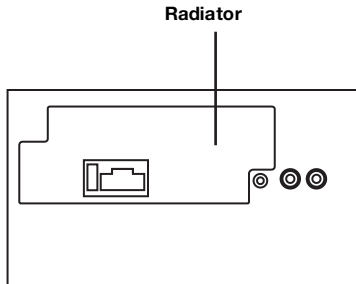
- Przed montażem radioodtwarzacza CDE-W203Ri należy upewnić się, że odłączono przewód od ujemnego bieguna akumulatora. Ogranicza to ryzyko uszkodzenia urządzenia na skutek zwarcia.
- Należy podłączyć oznaczone kolorami wyprowadzenia według rysunku. Błędne podłączenie może spowodować nieprawidłowe działanie lub uszkodzenie układu elektrycznego pojazdu.
- Przy podłączaniu urządzenia do układu elektrycznego samochodu należy zwrócić uwagę na podzespoły zamontowane fabrycznie (np. komputer pokładowy). Nie podłączać radioodtwarzacza płyt do przewodów tych urządzeń. Przy podłączaniu urządzenia CDE-W203Ri do skrzynki bezpiecznikowej należy upewnić się, że obwód, do którego podłączony jest radioodtwarzacz CDE-W203Ri, jest zasilany prądem o odpowiednim natężeniu. W przeciwnym wypadku może dojść do uszkodzenia urządzenia lub samochodu. W razie wątpliwości należy skonsultować się z najbliższym przedstawicielem firmy Alpine.
- Radioodtwarzacz CDE-W203Ri wykorzystuje gniazda żeńskie typu RCA, za pomocą których podłączane są inne urządzenia (np. wzmacniacz) wyposażone w gniazda RCA. Podłączenie niektórych urządzeń może wymagać zastosowania przejściówki. W takim przypadku należy skonsultować się z autoryzowanym przedstawicielem firmy Alpine.
- Przewód ujemny (-) głośnika jest podłączany do gniazda (-). Nie wolno podłączać lewego głośnika do gniazda prawego głośnika (i odwrotnie) ani do nadwozia pojazdu.

NUMER SERYJNY: _____
DATA INSTALACJI: _____
INSTALACJĘ WYKONAŁ: _____
MIEJSCE ZAKUPU URZĄDZENIA: _____

Instalacja

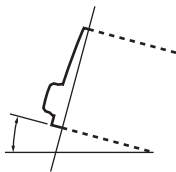
Przeostoga

Nie zasłaniać radiatora urządzenia; hamowałyby to swobodny obieg powietrza. Zasłonięcie radiatora spowodowałoby nagromadzenie ciepła wewnątrz urządzenia, co mogłoby skutkować pożarem.

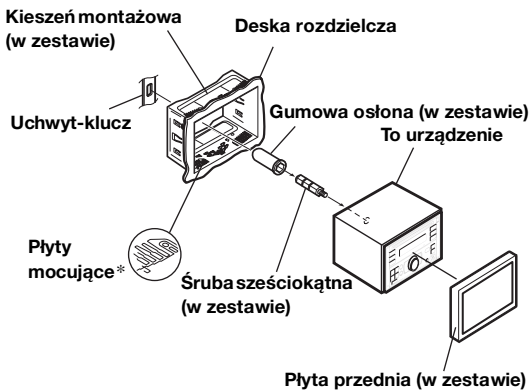


- Urządzenie główne musi być zainstalowane pod kątem nie większym niż 30 stopni w stosunku do płaszczyzny poziomej.

Maks. 30°

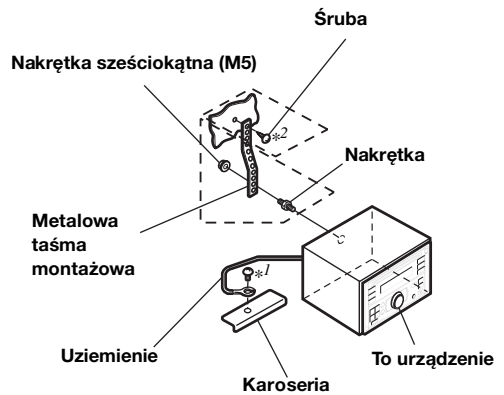


- 1 Zdjąć kieszeń montażową z urządzenia głównego (patrz „Wymowowanie urządzenia” na str. 29). Wsunąć kieszeń montażową w deskę rozdzielczą i przymocować trwale za pomocą metalowych klamer.



* Jeżeli kieszeń montażowa jest przymocowana zbyt luźno do deski rozdzielczej, można przygiąć płyty mocujące.

2



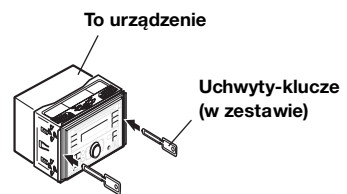
Jeżeli pojazd wyposażony jest w szynę montażową, należy wkręcić w tylny panel radioodtworacza CDE-W203Ri długą śrubę sześciokątną i nałożyć na nią gumową osłonę. W wypadku braku szyny należy przymocować urządzenie główne za pomocą metalowej taśmy (do nabycia osobno). Przewód uziemienia urządzenia zamocować do odsonionego metalu karoserii za pomocą wkrętu (*1) już znajdującego się w karoserii samochodu. Podłączyć wszystkie przewody do radioodtworacza CDE-W203Ri zgodnie z opisem zamieszczonym w rozdziale PODŁĄCZENIA.

- W miejscu oznaczonym „*2” należy zastosować wkręt odpowiedni do wybranego miejsca montażu.

- 3 Wsunąć radioodtworacz CDE-W203Ri w deskę rozdzielczą tak, aby zatrasnął się. Takie postępowanie gwarantuje pewne zamocowanie urządzenia głównego, dzięki czemu nie wypadnie ono z deski rozdzielczej.

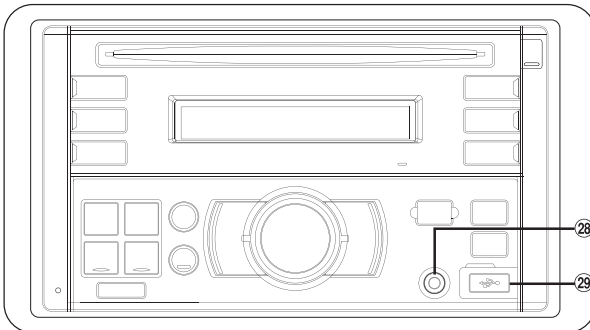
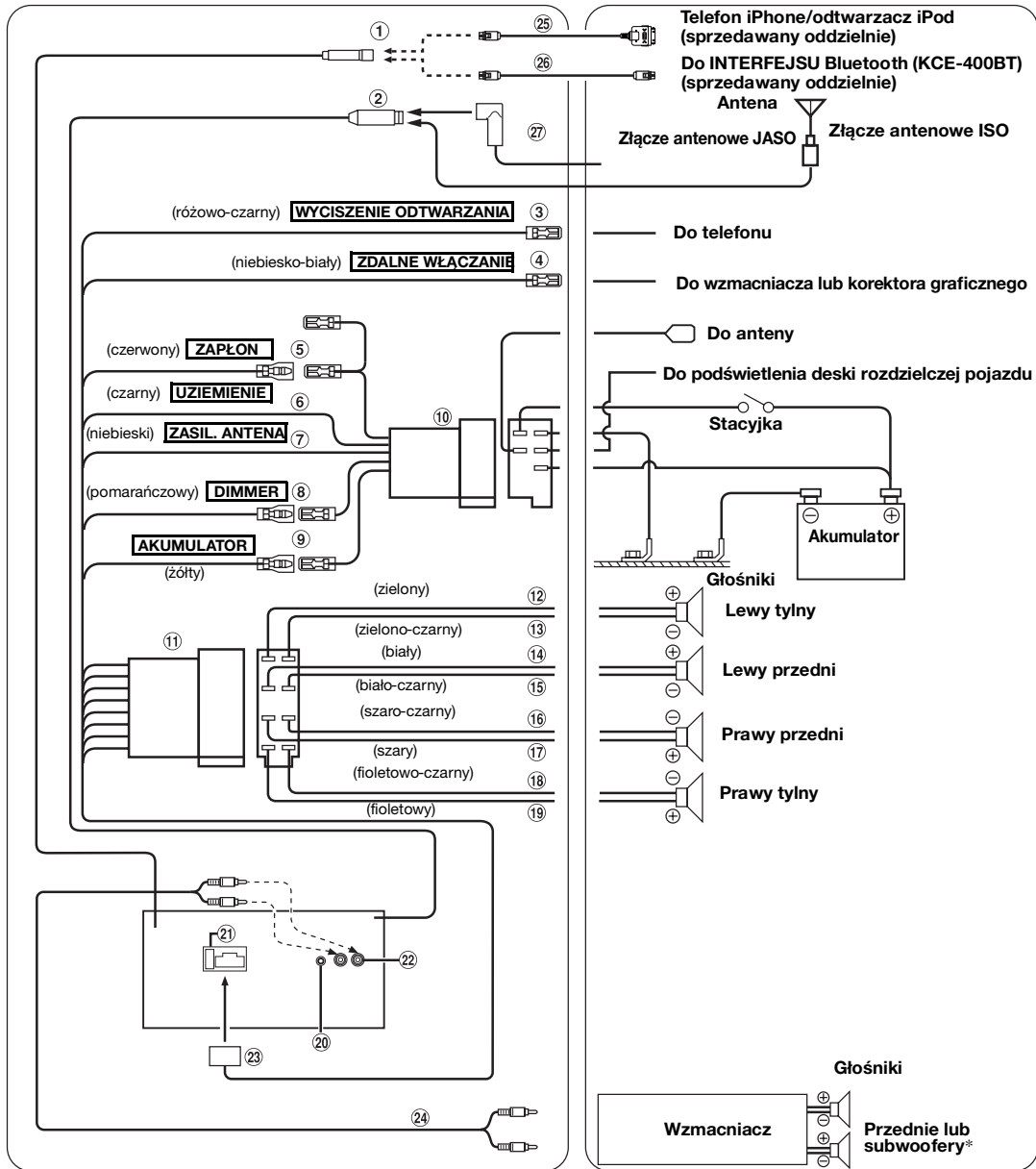
Wymowowanie urządzenia

1. Włożyć uchwyty-klucze do urządzenia, umieszczając je w prowadnicach po obu stronach. Teraz urządzenie można wyjąć z kieszeni montażowej.



2. Wyciągnąć urządzenie główne.

Połączenia



* Gdy subwoofer jest ustawiony na OFF: dźwięk odtwarzany jest przez głośniki przednie. Gdy subwoofer jest ustawiony na ON: dźwięk odtwarzany jest przez subwoofer.
W celu uzyskania szczegółowych informacji na temat ustawiania subwoofera na ON/OFF patrz „Włączanie i wyłączanie subwoofera” na str. 18.

① Złącze Full Speed

Kontrolowanie sygnałów z urządzenia iPhone/iPod.
Podłączyć do urządzenia iPhone/iPod za pomocą przewodu połączeniowego FULL SPEED™ (w zestawie) lub do urządzenia zewnętrznego (na przykład odtwarzacza przenośnego) za pośrednictwem przewodu przejściowego (KCE-237B) w celu utworzenia wejścia AUX IN (do nabycia osobno).

• Patrz „Ustawianie trybu AUX+ SETUP” (str. 20).

AUX+ ON : Jeśli podłączone jest urządzenie zewnętrzne.
AUX+ OFF : Gdy podłączony jest odtwarzacz iPhone/iPod.
Urządzenie można także podłączyć do opcjonalnego INTERFEJSU Bluetooth (KCE-400BT). W celu korzystania z telefonu komórkowego bez użycia rąk niezbędny jest opcjonalny INTERFEJS Bluetooth (KCE-400BT). Szczegółowe informacje znajdują się w instrukcji obsługi INTERFEJSU Bluetooth (KCE-400BT).

② Gniazdo antenowe

③ Wejście wyciszania dźwięku (różowo-czarny)

Podłączyć to wyprowadzenie do wyjścia interfejsu dźwiękowego telefonu komórkowego, które jest zwierane do masy po wykryciu połączenia przychodzącego.

④ Zdalne włączanie (niebiesko-biały)

Podłączyć to wyprowadzenie do wyprowadzenia zdalnego włączania wzmacniacza lub procesora sygnału.

⑤ Wyłącznik zapłonu (stacyjka) (czerwony)

Podłączyć to wyprowadzenie do styku w skrzynce bezpieczników pojazdu lub innego, niewykorzystanego źródła zasilania (+) 12 V, będącego pod napięciem wyłącznie po włączeniu zapłonu lub przekręceniu stacyjki w położenie akcesoriów.

⑥ Uziemienie (czarny)

Podłączyć to wyprowadzenie do uziemienia w podwoziu pojazdu. Należy upewnić się, że koniec przewodu został solidnie zamocowany dołączoną śrubą do nieostłoniętego metalu.

⑦ Antena (niebieski)

Podłączyć do tego wyprowadzenia przewód prowadzący do gniazda +B anteny, jeśli jest zainstalowana.

• To wyprowadzenie powinno być wykorzystywane tylko do sterowania anteną pojazdu. Nie podłączać za jego pomocą wzmacniacza, procesora sygnału itd.

⑧ Przyciemnianie (pomarańczowy)

To wyprowadzenie można podłączyć do wyprowadzenia sygnału podświetlenia panelu przyrządów. Umożliwi to automatyczne przyciemnianie panelu urządzenia przez sterownik przyciemniania pojazdu.

⑨ Do akumulatora (żółty)

Podłączyć to wyprowadzenie do bieguna dodatniego (+) akumulatora pojazdu.

⑩ ISO Złącze zasilania

⑪ ISO Złącze (wyjścia głośnikowe)

⑫ Wyjście lewego tylnego głośnika (+) (zielony)

⑬ Wyjście lewego tylnego głośnika (-) (zielono-czarny)

⑭ Wyjście lewego przedniego głośnika (+) (biały)

⑮ Wyjście lewego przedniego głośnika (-) (biało-czarny)

⑯ Wyjście prawego przedniego głośnika (-) (szaroczerwony)

⑰ Wyjście prawego przedniego głośnika (+) (szary)

⑱ Wyjście prawego tylnego głośnika (-) (fioletowo-czarny)

⑲ Wyjście prawego tylnego głośnika (+) (fioletowy)

⑳ Złącze sterujące interfejsu zdalnego sterowania

Umożliwia obsługę modułu interfejsu zdalnego sterowania.

㉑ Uchwyt bezpiecznika (10 A)

㉒ Złącza wyjściowe RCA głośników przednich/ subwoofera

CZERWONY odpowiada kanałowi prawemu, BIAŁY kanałowi lewemu.

㉓ Złącze zasilania

㉔ RCA Kabel przedłużający (do nabycia osobno)

㉕ Kabel połączeniowy FULL SPEED™ (w zestawie)

㉖ Przewód połączeniowy KCE-400BT (w zestawie z modelem KCE-400BT)

㉗ ISO/JASO Przejściówka antenowa (do nabycia osobno)

Zastosowanie przejściówki antenowej ISO/JASO jest niezbędne w niektórych modelach samochodów.

㉘ Przednie gniazdo wejściowe AUX

Złącze to umożliwia także przesyłanie sygnału wejściowego audio z urządzenia zewnętrznego (na przykład odtwarzacza przenośnego) za pośrednictwem dostępnego w sprzedaży konwertera.

㉙ Złącze USB

Służy do podłączenia pamięci USB (do nabycia osobno).

Aby zminimalizować poziom zakłóceń zewnętrznych w systemie nagłośnienia samochodu:

- odtwarzacz i prowadzące od niego przewody należy instalować w odległości minimum 10 cm od instalacji elektrycznej pojazdu;
- przewody prowadzące do akumulatora powinny być poprowadzone jak najdalej od pozostałych przewodów;
- należy podłączyć uziemienie do niezolowanego metalu (usuwając wszelkie ślady farby, brudów i smarów, jeśli to konieczne) w podwoziu samochodu;
- w przypadku instalacji dodatkowego urządzenia do redukcji szumów należy podłączyć je jak najdalej od radioodtwarzacza. W celu zapoznania się z ofertą systemów redukcji szumów należy skontaktować się z przedstawicielem firmy Alpine;
- przedstawiciele firmy Alpine dysponują pełną wiedzą na temat sposobów poprawy jakości dźwięku.